Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 173

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 28. Juli 1969
Berne, lundi 28 juillet 1969

1751

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 173

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 et. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 173 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Skilift AG Parpan, 7076 Parpan GR.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Japan: Telephonverkehr. – Japon: Correspondance téléphonique. – Giappone: – Corrispondenza telefonica.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Tieino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

16. Juli 1969.
Coordinator Aktiengesellschaft für Unternehmungsberatung und Handelsförderung (Coordinator Management Consulting and Trade Development Inc.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Beratung und Betreuung der Unternehmensführungen in kommerzieller, finanzieller, administrativer, technischer und wissenschaftlicher Hinsicht, insbesondere Beratung auf dem Gebiet der Handelsförderung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es teilt sich in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Dieter K. Sigg, von Schaffhausen, in Hombrechtikon, als Präsident; Hugo Schrepfer, von Obstalden, in Illnau, als Vizepräsident; Henri Wegmann, von Zürich und Neftenbach, in Zürich; Peter Bietenholz, von Pfäffikon ZH, in Uitikon, und Walter H. Beglinger, von Sennwald, in Uitikon. Gesehäftsdomizil: Löwenstrasse 11 in Zürich 1.

16. Juli 1969.
Padma Aktiengesellschaft für tibetische Heilmittel, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erzeugung von und Handel mit tibetisch-lamaistischen Heilmitteln, mit dem Ziel, einen Beitrag zur Erhaltung der tibetisch-lamaistischen Kultur zu leisten, insbesondere die Forschung auf dem Gebiete der tibetisch-lamaistischen Medizin durch die Finanzierung des Vereins «Studiengruppe für tibetische Medizin» in Zürich zu unterstützen und den Reingewinn für die Hilfeleistung an die Tibeter, in erster Linie an kranke und notleidende Kinder und deren Lama-Aerzte, zu verwenden. Es dürfen keine Dividenden und keine Tantièmen ausgeschüttet werden. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan : SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. Armin Bollinger, von Zürich und Schlossrued, in Zürich, Präsident; Rolf Kloter, von Langnau am Albis, in Männedorf; und Heinrich Torgler, von Au SG, in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 3 in Zürich 1.

16. Juli 1969. Flächenbeschichtung, Emailreparaturen.
IBS GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar und 28. Februar 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Entwicklung von technischen Verfahren auf dem Gebiete der Flächenbesehichtung und Emailreparaturen sowie Instandhaltung und Reinigung von Badewannen und anderen Gegenständen. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen erteilen, sieh an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder gründen und im Ausland jene Gesehäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellsehafter mit je einer Stammeinlage zu Fr. 10 000 sind die Kommanditgesellschaft «W. Lippuner & Co., Revisions-, Treuhand- & Buchhaltungsgesellschaft», in Zürich, und Johann Trummer, österreichischer Staatsangehöriger, in Stuttgart. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellsehafter sowie Dieter Assenbaum, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, und Kurt Stolz, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. An Stelle der Gesehäftsführerin «W. Lippuner & Co., Revisions-, Treuhand- & Buchhaltungsgesellschaft » vertreten Dr. Giuseppe Bonzanigo, von Bellinzona, in Herrliberg, und Nelly Zimmermann, von und in Schaffhausen, die «IBS GmbH»; sie führen für diese Einzelunterschrift. Die Geschäftsführer Johann Trummer, Dieter Assenbaum und Kurt Stolz führen Kollektivunterschrift; sie dürfen aber nur mit Dr. Giuseppe Bonzanigo oder mit Nelly Zimmermann, die ihrerseits Einzelunterschrift führen, zeichnen, somit nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Kalbreitestrasse 33 in Zürich 3 (c/o W. Lippuner & Co., Revisions- Treuhand- & Buchhaltungsgesellschaft).

16. Juli 1969.
Mech. Eisenwarenfabrik A.-G. in Kempten (Zch.), in Wetzikon (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1966, S. 3993). Die Generalversammlung vom 28. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist nun **Mech. Eisenwarenfabrik AG in Kempten ZH.** Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation und Vertrieb von Blankstahl und Masehinenteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen verwandter Natur beteiligen. Durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 1000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Die 1000 Genusssehcine, welche die Gesellschaft ausgegeben hatte, sind aufgehoben worden. Die Mitteilungen erfolgen: an die Inhaberaktionäre durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, an die Namenaktienäre durch eingeschriebenen Brief; auch an die Inhaberaktionäre können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern ihre Namen und Adressen der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsehreibt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

16. Juli 1969. Chemisch-technische Produkte.
Kurt Schüpbach, in Zürich. Inhaber: Kurt Schüpbach, von Signau BE, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Theresia Schüpbach, von Signau BE, in Zürich. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Schörliweg 51.

16. Juli 1969.
Auto- & Equipment-Leasing AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4141). Vermietung (Leasing) von Transportmitteln, insbesondere von Automobilen, usw. Die Generalversammlung vom 19. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden, zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Walter Reinhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Beat Gamper, von Bern und Stettfurt, in Zürich.

16. Juli 1969. Metzgerei, Wursterei.
Gebr. Weber, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1952, S. 342), Metzgerei und Wursterei. Robert Weber-Preisig ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Eugen Weber», in Wetzikon, übergegangen.

16. Juli 1969. Metzgerei, Wursterei.
Eugen Weber, in Wetzikon. Inhaber: Eugen Weber, von und in Wetzikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Weber», in Wetzikon, übernommen. Metzgerei und Wursterei. Usterstrasse 30.

16. Juli 1969. Süss- und Backwaren.
Helmut Balluff, in Schwerzenbach. Inhaber: Helmut Balluff, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Einzelprokura ist erteilt an Clara Schönbächler, von Zürich und Einsiedeln, in Schwerzenbach. Import und Vertrieb von Süss- und Backwaren. Widumstrasse 5.

16. Juli 1969. Herrenkleider.
D. Katz & Sohn, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1960, S. 538), Fabrikation von und Handel en détail mit Herrenkleidern. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durehgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellsehaft «N. Katz & Co», in Zürich 1, übernommen worden.

16. Juli 1969. Herrenkleider.
N. Katz & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Norbert Katz, von Bonstetten, in Fällanden, und Charles Bryl, von Zürich, in Küsnacht, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm. Sie hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «D. Katz & Sohn», in Zürich 1, übernommen. Fabrikation von und Handel en détail mit Herrenkleidern. Talacker Nr. 50.

16. Juli 1969. Heiztechnische Einrichtungen.
H. Staub A. G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1967, S. 125), Erstellen von heiztechnischen Einrichtungen aller Systeme usw. Die Unterschrift von René Kurz ist erloschen.

16. Juli 1969.
Perfina Personalkredit- und Finanzierungs-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1178). Die Unterschrift von Walter Oetiker ist erlosehen.

16. Juli 1969. Garne, Gewebe.
Abegg & Co. AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1216), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Garnen und Geweben usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Georg Weber, von Hohenrain LU, in Zürich.

16. Juli 1969.
Walter Müller, Blumenbinderei-Bedarf, in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1947, S. 107). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juli 1969. Spielwaren.
Toptoy AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, Seite 1670), Vertrieb und Produktion von sowie Handel mit Spielwaren aller Art usw. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

16. Juli 1969.
Buchdruckerei zum Gutenberg AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2237). Die Prokura von Anton Kessler ist erloschen.

16. Juli 1969. Versicherungen.
Dr. H. Teuscher, in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1953, S. 2451). Hauptagentur Altstetten der «Zürich' Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft», in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Werner Teuscher, von Thun und Zürich, in Kilehberg ZH, und Konrad Müller, von Dägerlen, in Zürich.

16. Juli 1969.
Blihaz Genossenschaft, Blinden- und Invaliden-Handelsbetrieb, in Zürich 9 (SHAB NR. 39 vom 16. 2. 1968, S. 338). Theodor Zemp ist nicht mehr Geschäftsleiter, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Barbara Häfliger, nun in Oberengstringen, Mitglied des Vorstandes und Gesehäftsleiterin, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

16. Juli 1969. Theologische Schriften.
Dr. Heinz Zwicker, Aletheia-Verlag, in Zürich. Inhaber: Dr. Heinz Zwicker-Utzinger, von Zürich und Waldkirch, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidy Zwieker-Utzinger, von Zürich und Waldkirch, in Zürich. Verlag von theologisehen Schriften. Regensbergstrasse 121.

16. Juli 1969. Seide.
Ferd. Mayer Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3851), kommerzielle und industrielle Geschäfte auf dem Gebiete der Seidenbranche usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Berthold, deutseher Staatsangehöriger, in Rüti ZH.

16. Juli 1969. Kies,
Savera AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1967, S. 3781), Betrieb von Kieswerken usw. Die Prokura von Kamil Fux ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jules Loriol, von Basel, in Jona.

16. Juli 1969.
Kieswerk Kindhausen AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1967, S. 3781), Betrieb von Kieswerken usw. Die Prokura von Kamil Fux ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jules Loriol, von Basel, in Jona.

16. Juli 1969.
Cafeteria Arlecchino AG, in Zürich (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 791). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Restaurant Arlecchino AG.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb des Restaurants Arleechino im Hause Zeltweg 4 in Zürich und eventuell weiterer Gaststätten in Zürich. Sie ist bereehtigt, alle mit diesem Geschäftszweig in Zusammenhang stehenden Geschäfte zu tätigen und durch Inanspruchnahme von Bankkrediten oder sonstigen Darlehen sich die hierzu erforderlichen Mittel zu besehaffen.

16. Juli 1969. Beteiligungen.
Ardor AG, in Oberengstringen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1969 eine Aktiengesellsehaft. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit und Verwaltung von Immobilien: Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es teilt sieh in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingesehriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fridolin Coray, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Rebbergstrasse 23.

17. Juli 1969.
Wer-da Wach Schliess Kontroll AG, in Zürich (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1963, S. 714). Bewachung von unbeweglichem und beweglichem Eigentum usw. Die Generalversammlung vom 9. Juli 1969 hat die Fusion mit der «Wache AG.», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Wache AG.» über. Die «Wer-da Wach Schliess Kontroll AG» ist aufgelöst.

17. Juli 1969. Wurstwaren.
Gebrüder Cattaneo Aktiengesellschaft (Fratelli Cattaneo, Società Anonima) (Cattaneo Frères, Société Anonyme), in Dietikon (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1962, S. 1139) Fabrikation und Handel mit Wurstwaren usw. Die Generalversammlung vom 21. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Cattaneo Aktiengesellschaft (Cattaneo, Società Anonima) (Cattaneo, Société Anonyme).** Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

17. Juli 1969.
Ka-Tee-Ka (Ca-Thé-Ca) (Co-Tea-Co), in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 534). Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kaffee usw. Die Generalversammlung vom 20. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

17. Juli 1969.
Walter E. Müller, Treuhand und Verwaltung, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter E. Müller, von Winterthur, in Ossingen. Ein-

zelunterschrift ist erteilt an Paula Müller, von Winterthur, in Ossingen. Treuhandpraxis, Steuerberatung, Liegenschaftenverwaltung. Zollikerstrasse 19.

17. Juli 1969. Uhren.
Gloor & Locher, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1728). Handel mit Uhren und Schmuckwaren. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juli 1969 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1969. Bekleidung.
Biki S.A. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2332), Herstellung und Verkauf von Bekleidungsstükken aus der Haute Couturebranche usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beiteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

17. Juli 1969. Eisen.
Niggli & Lack, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1102), Handel mit Alteisen und Altmetallen. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Lack aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Niggli als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **W. Niggli.**

17. Juli 1969.
Hugo Müller & Co., Planungs- und Konstruktionsgesellschaft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 71). Planung und Konstruktion von Heizungsanlagen. Die Firma lautet neu **PKG Planungs- und Konstruktions-Gesellschaft Hugo Müller & Co., Zürich.**

17. Juli 1969.
«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft («Winterthur» Société d'Assurances sur la Vie) («Winterthur» Società di Assicurazione sulla Vita) («Winterthur» Life Insurance Company), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1247). Fritz Richner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied und zugleich Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hans Braunschweiler; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind gewählt worden Vincent S. McKerrow, britischer Staatsangehöriger, in Chicago (USA), und Philippe de Week, von Fribourg, in Zürich. Kurt Hess, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun den Titel Dr. h. c. Heinrich Ruf ist nicht mehr Subdirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Zu Subdirektoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Ernst Benz und Ernst Gut; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Leo Rösli, von Sursee, in Zürich.

17. Juli 1969. Schwachstromgebiet.
Albiswerk Zürich A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten, Bau von Anlagen für Schwachstrom- und verwandte Gebiete usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Vogelsanger, von Beggingen, in Uitikon.

17. Juli 1969.
Schweizer Annoncen A. G. «Assa Schweizerische Werbegesellschaft (Annonces Suisses S. A. «Assa» Société Suisse de Publicité) (Annunci Svizzeri S. A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd. «Assa» Swiss Advertising Organization), in Zürich 1 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 597). Die Prokura von Dr. Helmut Müller ist erloschen.

17. Juli 1969. Beratung.
Lintas A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1727), Beratung in allen Fragen der Werbung usw. Die Unterschrift von Pietro Induni ist erloschen. Es wohnen nun der Vizedirektor Willy Haussener in Unterehrendingen und der Prokurist Ernst Schmid in Oberengstringen.

17. Juli 1969.
W. P. Eggimann Cosmetic AG, in Thalwil (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen, Haarpflege- und artverwandten Produkten usw. Die Unterschrift von Heinz Duthaler ist erloschen.

17. Juli 1969.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1217), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an André Villoz, von und in Zürich.

17. Juli 1969.
Treuhand- & Verwaltungsbüro Bruno A. Zuber, in Zell. Inhaber dieser Firma ist Bruno A. Zuber, von Eriswil BE, in Zell. Uebernahme von Treuhandmandaten aller Art, insbesondere Verwaltung von Liegenschaften und Vermögen sowie Buchführungen. Bahnhofplatz, Rämismühle.

17. Juli 1969.
Rehau-Plastiks GmbH, in Wallisellen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 73), Herstellung und Vertrieb insbesondere von Plastikartikeln usw. Der Prokurist Walter Lorbe wohnt nun in Wallisellen.

17. Juli 1969.
Bank Hofmann A. G. (Banque Hofmann S. A.) (Bank Hofmann Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1059). Dr. Walter Muri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Vizedirektor Ernst Balmer wohnt nun in Birmensdorf.

17. Juli 1969. Wertpapiere.
Ellis A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1024), gewerbsmässiger ausserbörslicher Verkehr mit Wertpapieren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Claude Dreifuss, von Endingen AG, in Zürich, und Georges Dreyfuss, von und in Basel.

17. Juli 1969.
Kieswerk Bassersdorf A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2705). Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserungen und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Hans Ulrich Tanner, von und in Richterswil ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Gugelmann, von Staffelbach AG, in Langnau am Albis.

17. Juli 1969.
Kies- & Sandwäscherei Oberhard A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1968, S. 1817). Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstükken, ist erteilt an Hans Ulrich Tanner, von und in Richterswil ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Gugelmann, von Staffelbaeh AG, in Langnau am Albis.

17. Juli 1969. Beteiligungen.
Multibold AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2239), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. Der Zeichnungsberechtigte Ernst Balmer wohnt nun in Birmensdorf.

17. Juli 1969.
Ciné Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 61 vom 26. 3. 1969, S. 670), Beteiligung an Filmproduktions- und Vertriebsgesellschaften. Ernst Ballmer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf.

17. Juli 1969. Kunststoff.
«Kunstoplex», Häfliger, bisher in Zürich (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 433). Der Sitz der Firma wurde nach Dübendorf verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Handel mit Acrylglas und Kunststoffartikeln. Geschäftsdomizil: Stettbachstrasse 2.

17. Juli 1969.
Art. Institut Orell Füssli A.-G (Orell Füssli Arts Graphiques S. A.) (Orell Füssli Arti Grafiche S.A.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1338). Die Prokura von Philipp Waldner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. René Guye, von Zürich und Les Verrières NE, in Zürich, Hans Isler, von und in Meilen, Walter Wieser, von Teufen AR, in Zürich, und Sigrid Seewer, von Winterthur, in Thun.

17. Juli 1969.
Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, Seite 1361), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Walter Hediger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr nur als Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun auch als Direktor. Ernst Lüscher führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor.

17. Juli 1969. Gipsergesehäft.
Gebr. Camenzind, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 378) Gipser- und Stukkaturgeschäft. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 sind an die «Gebr. Camenzind AG.», in Dübendorf, übergegangen.

17. Juli 1969. Gipser- und Malerarbeiten.
Gebr. Camenzind AG., in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni und 5. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von sämtlichen Gipser- und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es teilt sich in 100 Aktien zu Fr. 100 und 90 Aktien zu 1000, alle auf den Namen lautend, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Gebr. Camenzind», in Dübendorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, nach der die Aktiven Fr. 369 340.50 und die Passiven Fr. 185 374.50 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 183 966, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB oder gegen Empfangsbescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Alois Camenzind-Staub, von Gersau, in Fällanden, als Präsident und Niklaus Camenzind, von Gersau, in Dübendorf. Geschäftsdomizil: Birchlenstrasse 49.

17. Juli 1969.
Hotz & Gerber, elektronische Geräte für Industrie und Aviatik, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1965, S. 2513). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 sind an die «Hotz & Gerber AG», in Wallisellen, übergegangen.

17. Juli 1969. Elektronische Geräte.
Hotz & Gerber AG, in Wallisellen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten für Industrie und Aviatik. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es teilt sich in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Hotz & Gerber, elektronische Geräte für Industrie und Aviatik», in Wallisellen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968, nach der die Aktiven Fr. 223 952.90 und die Passiven Fr. 63 246.25 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 160 706.65 wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift Ernst Hotz, von Uster, in Zürich, als Präsident und Heinz Gerber, von Langnau BE, in Dübendorf. Geschäftsdomizil: Grindelstrasse 5.

17. Juli 1969. Leder.
Albert Trüb & Co., in Maur. Unter dieser Firma sind Albert Trüb, von Maur ZH, in Winterthur 1, als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Cora Bürgin, von Basel, in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1969 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Cora Bürgin. Handel mit Leder- und Kunstlederartikeln. Aeschstrasse 1053, Ebmatingen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

16. Juli 1969. Kartbahn.
Kartbahn Kappelen AG, in Kappelen, (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3782). Roland Probst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Gygi, von Kappelen, in Bern. Rudolf Gygi zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Aarwangen

17. Juli 1969. Maschinen usw.
MIA Equipment AG (MIA Equipment SA) (MIA Equipment Ltd.) in Lotzwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von sowie den Handel mit Maschinen, Industrie- und Baubedarf jeder Art. Sie ist befugt, sich an andern Firmen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Markus Sehär, von Walterswil, in Gümligen, Gemeinde Muri b. Bern; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Gräub, von Wyssachen, in Rütschelen. Gesehäftslokal: Rütschelenstrasse 1.

17. Juli 1969. Maschinen usw.
O. Friedli & Co. AG, in Ursenbach, Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Geräten sowie Handel mit solchen, ferner Herstellung von Bauelementen, Erstellung von Bauten auf eigene oder fremde Rechnung sowie Ankauf und Verkauf von Grundstücken (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1969). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 220 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 280 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Gesellschaft gibt 803 neue, auf den Inhaber lautende Genussscheine ohne Nennwert aus, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses gewähren. Die Anzahl der ausgegebenen Genussscheine erhöht sich von bisher 1975 auf neu 2278. Die Statuten wurden entpsrechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. Juli 1969. Wollgarne.
Alice Schneeberger, in Langenthal, Handel mit Wollgarnen, Handarbeiten, Kinderartikeln, Strümpfen und Handschuhen (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1956, S. 2213). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Bureau Biel

Berichtigung.
Les Fabriques de balanciers réunies, Succursale de Bienne, in Biel (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1648). Richtige Schreibweise dieser Firma.

Bureau Burgdorf

16. Juli 1969.
Gebrüder Lehmann, Gipser- und Malergeschäft, Kirchberg, in Kirchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1951). Karl Lehmann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

16. Juli 1969. Bäckerei, Lebensmittel.
Kurt Lehmann, in Koppigen. Inhaber der Firma ist Kurt Lehmann, von Hindelbank, in Koppigen. Bäckerei, Lebensmittel. Eggen.

17. Juli 1969. Büroartikel usw.
Fritz Eggimann, in Kilchberg, Handel mit Büromaschinen und Büromaterial sowie Büromöbeln (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1965, S. 375. Neuer Geschäftszweck: Büro-Fachgeschäft. Das Geschäftslokal wurde an die Hauptstrasse 4 verlegt.

17. Juli 1969.
Walter Müller, Schmiede & Installationen, in Ersigen. Inhaber der Firma ist Walter Müller, von Langnau i. E., in Ersigen. Betrieb einer Schmiede sowie Ausführung von sanitären Installationsaufträgen. Dorf.

17. Juli 1969. Bauten.
Penta A.G., in Burgdorf, Erstellung von Bauten aller Art und Handel mit Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1967, S. 1274). Präsident Hermann Bürgi ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Saanen

17. Juli 1969.
Darlehenskasse Gsteig bei Gstaad, in Gsteig, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1964, S. 2979). Aus dem Vorstand sind der Sekretär Heinz Romang und der Vizepräsident Robert Annen ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind gewählt worden als Sekretär Gabriel Seewer sowie als Vizepräsident Rolf Seewer, beide von und in Gsteig. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

17. Juli 1969.
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne) (Banca cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne), Zweigniederlassung (Agentur) Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma hat die Kantonalbank von Bern als Staatsinstitut, mit Hauptsitz in Bern, welche bezweckt, ihrer Kundschaft, vor allem der bernischen Bevölkerung, die sichere Anlage der Ersparnisse zu ermöglichen und der bernischen Wirtschaft, dem Staat und den andern öffentlich-rechtlichen Körperschaften die Befriedigung ihrer Kredit- und Geldbedürfnisse zu möglichst günstigen Bedingungen zu erleichtern, wobei gesunden volkswirtschaftlichen Grundsätzen und den Verhältnissen am Geld- und Kapitalmarkt Rechnung zu tragen ist, und am 5. Februar 1883 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 611), durch Beschluss des Bankrates vom 3. Oktober 1968 in Gstaad, Gemeinde Saanen, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes (Generaldirektion): Max Häni, von Wengi bei Büren a. d. A., in Bern, Generaldirektor; Hans Dähler, von Seftigen, in Muri BE, Generaldirektor; Alfred Schneiter, von Thun-Goldiwil, in Muri BE, Direktor; Frédéric Terrier, von Montignez, in Bern, Direktor; Walter Flückiger, von Rohrbach, in Bern, stellvertretender Direktor; Hermann Meister, von Herbertswil SO, in Bern stellvertretender Direktor; Fritz Käser von Melchnau, in Bern, Vizedirektor; Ernst Rupprecht, von Laupen, in Bern, Vizedirektor; Dr. Othmar Schürch, von Wolfisberg, in Bern, Vizedirektor. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner sind unterschriftsberechtigt die Zeichnungsberechtigten der Zweigniederlassung Thun: Dr. Willy Bangerter, von Seedorf, in Thun, Direktor; Willy von Bergen, von Hasliberg, in Thun, Vizedirektor; Werner Moser, von Messen, in Thun, Vizedirektor; sowie die Prokuristen Jean-Jacques Boillat, von Les Breuleux, in Thun; Alfred Bühler, von Sigriswil, in Thun; Marcel Chavanne, von Cœuve BE, in Steffisburg; Max Eichenberger, von Beinwil, in Thun; Alfred Feissli, von Ins, in Thun; Manfred Kunz, von Ersigen, in Thun; Willy Roggli, von Wahlern, in Hilterfingen; Heinz Schmutz, von Zimmerwald, in Thun; Ernst Wittwer, von Spiez, in Thun; Marcel Wolf, von Spiez, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung (Agentur) Gstaad ist erteilt worden an Markus Krähenbühl, von Wimmis und Zäziwil, in Gstaad, Gemeinde Saanen.

Bureau Thun

17. Juli 1969. Schaumstoffe.
Wipora AG. (Wipora SA) (Wipora Ltd.), bisher in Bern (SHAB:Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3769). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Mai 1969 wurde der Sitz nach Steffisburg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt Handel und Verarbeitung von Natur- und Kunstschaumstoffen aller Art; Erwerb, Verwertung von Patenten und Schutzrechten sowie Fabrikationsmethoden, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen; Beteiligungen jeglicher Art, die zur Förderung des Geschäftszweckes geeignet sind. Die Gesellschaft kann zur Durchführung des Gesellschaftszweckes auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. September 1967. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einberufungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Küng, von Eriswil, in Muri BE, Präsident, und Kurt Wirz, von Gelterkinden, nun in Ittigen, Mitglied. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Industrieweg 33/35.

17. Juli 1969.
Darlehenskasse Teuffenthal, in Teuffenthal (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1253). Vizepräsident Rudolf Jaun und Aktuar Hans Küng, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Vizepräsident gewählt: der bisherige Beisitzer Gottfried Fankhauser, von Trub, in Buchen, Gemeinde Horrenbach-Buchen, und als Aktuar Hans Fahrni, von Eriz, in Tcuffenthal. Der Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

16. Juli 1969. Bauten.
Palatini AG., in St. Gallen, Ausführung von Bauten aller Art (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1968, S. 1512). Dr. Rudolf Mäder, Präsident, und Dr. Gion Darms, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Max Müller, von Tegerfelden AG, in Mörschwil; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

16. Juli 1969.
Konsumgenossenschaft Kirchberg, in Kirchberg (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1964, S. 2958). Bernhard Bosshart, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Othmar Schneider, bisher Vizepräsident und Aktuar, ist nun noch Aktuar. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Peter Bernhardsgrütter, von Gossau, Präsident, und Jakob Wiget, von Kirchberg, Vizepräsident, beide in Kirchberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

16. Juli 1969.
Lithographie Stahlberger AG., in St. Gallen, lithographische Anstalt mit Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 939). Ernst Stahlberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juli 1969. Elektro- Installationen.
Emil Blumer vorm. Albert Stricker, in St. Gallen, Elektro-Installationsgeschäft (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. Juli 1969.
Luftseilbahn Celerina-Saluver AG., in Celerina/Schlarigna (SHAB Nr. 210 vom 10.9. 1959, S. 2511). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt neu umschrieben: Bau und Betrieb von Luftseilbahnen und Skiliften und weiteren Transportanlagen im Einzugsgebiet von Celerina/Schlarigna. Die Gesellschaft kann auch Bergrestaurants erstellen und selbst betreiben oder verpachten. Sie kann Boden erwerben und veräussern, Bauten crstellen und Liegenschaften pachten oder verpachten, sowie Beteiligungen erwerben. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 2 400 000 crhöht durch Ausgabe von 2400 Inhaberaktien zu Fr. 500; Fr. 600 000 wurden in bar und Fr. 600 000 aus dem Reservefonds voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 400 000, eingeteilt in 4800 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ugo Rezzonico, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, wurde gewählt Giorgio Rezzonico, von Lugano, in Mailand.

14. Juli 1969.
Teppichhaus König AG, in Chur (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1528). Anton Theus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien wurde ernannt Felix Bohraus, von Volketswil, in Chur.

16 luglio 1969. Partecipazioni, immobili, ecc.
Bremesen Holding AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 8 luglio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonchè l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona. in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

16. Juli 1969. Bauprodukte.
Plattex A. G. (Plattex A. A.) (Plattex Corp. Ltd.), in Chur, Bauprodukte usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 238). Durch Verfügung vom 27. Juni 1969 hat der Kreispräsidcnt von Kreisamt Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

16. Juli 1969.
Leonh. Riedberger, in Igis, Schreinerei, Glaserei usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1957, S. 1860). Neue Geschäftsnatur: Jalousieladen- und Fensterfabrik; Bauschreinerei. Aenderung des Firmanamens in: **Jalousieladen- und Fensterfabrik Leonh. Riedberger.**

16 luglio 1969. Partecipazioni, immobili, ecc.
Olderla S.A., in San Vittore. Con atto pubblico e statuto del 12 luglio 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compravendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili d'ogni genere in Svizzera o all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

16. Juli 1969.
Schnell-Lifte und Sesselbahnen Tgantieni-Piz Scalottas AG, in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 588). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juli 1969 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 28. April 1969 die Fusion mit der «Rothornbahn Lenzerheide AG» in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Obervaz beschlossen. Darnach übernimmt die Rothornbahn Lenzerheide AG sämliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Schnell-Lifte und Sesselbahnen Tgantieni-Piz Scalottas AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1969. Die Aktiengesellschaft «Schnell-Lifte und Sesselbahnen Tgantieni-Piz Scalottas AG« ist infolgedessen aufgelöst.

16. Juli 1969.
Rothornbahn Lenzerheide AG, in Lenzerheide Gemeinde Vaz / Obervaz, Bau und Betrieb von Luftseilbahnen und Skiliften (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1968, S. 2702). Laut öffentlicher Urkunde über die Gencralversammlung vom 12. 7. 1969 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 12. 7. 1969 mit der Aktiengesellschaft «Schnell-Lifte und Sesselbahnen Tgantieni–Piz Scalottas AG» in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz abgeschlossen wurde. Gemäss Fusionsvertrag vom 28. 4. 1969 übernimmt die «Rothornbahn Lenzerheide AG» in Lenzerheide sämtliche Aktiven und Passiven der «Schnell-Lifte und Sesselbahnen Tgantieni-Piz Scalottas AG» in Lenzerheide nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1969, wonach Aktiven im Betrage von Fr. 1 531 651.06 und Passiven (inkl. Wertberichtigungen) Fr. 1 062 901.06 ausgewiesen werden, zum Uebernahmepreis von Fr. 468 750, der durch Ueberlassung von 1875 voll liberierten Vorzugsaktien (Berechtigung zum Bezug einer Sonder-Dividende von 6 Prozent), auf den Namen lautend, zu Fr. 250 getilgt wird. Demzufolge erhält jeder Aktionär der übernommenen Gesellschaft gegen eine alte Namenaktie zu Fr. 400 eine neue voll liberierte auf den Namen lautende Vorzugsaktie zu Fr. 250. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 3 008 900 auf Fr. 3 477 650 zu erhöhen durch Ausgabe von 1875 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 250, die entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 477 650, eingeteilt in 13 875 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 250 und 890 Namenaktien zu Fr. 10, welche voll liberiert sind. Gleichzeitig wurde der Zweck der Gesellschaft geändert in: Bau und Betrieb von Luftseilbahnen und Skiliften, insbesondere den Bau der Luftseilbahn Parpancr Rothorn und den Betrieb der Schnell-Lifte und Sesselbahnen Tgantieni-Piz Scalottas. Die Gesellschaft kann auch Nebengeschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit diesen Transportanlagen stehen und sie kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und solche erwerben oder betreiben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 4 bis 12 Mitgliedern. Der Firmaname lautet nun: **Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Held, lic. iur., von Maladers, in Chur, Johann Anton Lanz, von und in Vaz/Obervaz und Georg Spescha, von Pigniu-Panix, in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Obervaz, alle ohne Unterschrift.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen.
Textil- & Lebensmittel-AG Suhrenbrücke, in Schöftland (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1709). Das Mitglied der Verwaltung heisst: Kurt Lindenmeyer.

Zehnder & Poletti AG, Wand- und Bodenbeläge, in Baden (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1701). Alle seit dem 1. Januar 1969 von der bisherigen einfachen Gesellschaft eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft.

Flock AG, in Aarau (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1709). Die Eintragung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgte am 10. Juli 1969.

16. Juli 1969. Keramische Produkte usw.
Kerathermit Aktiengesellschaft, in Reinach, Fabrikation, Vertrieb, Handel, Import und Export von keramischem Isolationsmaterial (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1960, S. 3686). Die Präsidentin Gertrud Eichenberger-Kottmann und der Delegierte Eduard Kiefer-Eichenbergcr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihre Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung gewählt: Gertrud Pine-Eichenberger, von Burg AG, in Luzern-Seeburg.

16. Juli 1969.
Aktiengesellschaft Liewen & Co., Cigarrenfabriken, Rheinfelden, in Rheinfelden, Tabak- und Zigarrenfabrik (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1959, S. 1093). Die Prokura von Andreas Herzog ist erloschen. Geschäftsadresse: Theophil Roniger-Strasse 5.

16. Juli 1969. Immobilien, Möbel.
Rud. Döbeli, in Fahrwangen, An- und Verkauf von Immobilien und Möbeln, Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1966, S. 1576). Die Firma lautet nun: **Rudolf Döbeli Fahrwangen.** Geschäftsadresse: Bühlmatte 306.

16. Juli 1969. Offset- und Buchdruckerei, Papeterie.
Reussbruck-Druck J. Rozet Merenschwand, in Merenschwand. Inhaberin dieser Firma ist Josiane Rozet, französische Staatsangehörige, in Sins. Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei, ferner einer Papeterie. Unterdorf, Zürcherstrasse 93.

16. Juli 1969.
Sepp Epper, Architekt, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Josef Epper-Schwammberger, von Heldswil TG, in Suhr. Betrieb eines Architekturbüros, Handel mit Liegenschaften und Ausführung von Bauten aller Art. Gartenweg 10.

16. Juli 1969.
Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen. in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 826). Der Präsident Emil Staub ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Richard Molinari, weiterhin kollektiv zu zweien zeichnend. Ferner ist Hans C. Bechtler als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates. Als neuer Vizepräsident wurde das bisherige Mitglied Giuseppe Kaiser gewählt, der auch künftig kollektiv zu zweien zeichnet. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Raubcr, von Wolfwil SO, in Kreuzlingen TG.

16. Juli 1969. Kiosk, Autogarage.
Rosa Meier-Stringa, Pension Sandacker, Neuenhof, in Neuenhof, Kostgeberei und Zimmervermietung (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1960, S. 1853). Die Firma lautet nun: **Rosa Meier.** Die Natur des Geschäftes wurde geändert in: Betrieb eines Kiosks in Wettingen, Bahnhofplatz 1390, sowie einer Autogarage und -reparaturwerkstätte in Niederwil AG, Göslikerstrasse 113. Neue Geschäftsadresse: Steilerstrasse Nr. 3.

16. Juli 1969.
G. Geissmann-Huber Aktiengesellschaft, Damenhutfabrik, «Maiengrün», Hägglingen, in Hägglingen, Fabrikation von modischen Damen-, Stroh- und Filzhüten, Handel mit Modefournituren und Merceriewaren en gros (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1967, S. 1364). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Erich Huber, von Hermetswil-Staffeln, in Dottikon. Die Prokura von Kurt Oldani ist erloschen.

16. Juli 1969.
Schuhhaus Lüscher Rheinfelden, in Rheinfelden, Verkauf von Schuhen und Furnituren (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3609). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

16. Juli 1969.
Schuhhaus Lüscher Rheinfelden Inh. Frau E. Lüscher, in Rheinfelden. Inhaberin dieser Firma ist Elsbeth Lüscher-Hunziker, von Rcinach AG, in Rheinfelden. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Verkauf von Schuhen und Fournituren. Marktgasse 9.

16. Juli 1969. Immobilien.
Rulli, in Safenwil, Maurergeschäft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1949, S. 1801). Die Firma lautet nun: **S. Rulli, Immobilien.** Die Geschäftsnatur ist nun Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Geschäftsadresse: Mühlenmatten 556.

16. Juli 1969. Bauten.
Rulli AG, in Safenwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb cines Bauunternehmens, die Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten und den Handel mit Baumaterialien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Januar 1969 und Sacheinlagevertrag vom 28. März 1969 von der bisherigen Einzelfirma «Rulli», in Safenwil, Aktiven im Betrage von Fr. 631 791.76 und Passiven von Fr. 520 174.90. Vom Kaufpreis von Fr. 111 616.86, entsprechend dem Aktivenüberschuss, werden Fr. 100 000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Alle von der bisherigen Einzelfirma seit dem 1. Januar 1969 auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaues und des Handels mit Baumaterialien eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Santino Rulli-Peyer, von und in Safenwil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Mühlematten 556.

16. Juli 1969. Planung und Beratung von Betrieben usw.
Niro-Plan AG Oftringen, in Oftringen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt als Dienstleistungsbetrieb die Planung und Beratung von Betrieben zur Bearbeitung von rostfreiem Stahl, die Entwicklung und Rationalisierung von mechanischen Verfahren auf diesem Gebiet, die Beratung von vorwiegend rostfreiem Stahl verarbeitenden und vertreibenden Betrieben in organisatorischen, betriebswirtschaftlichen und marktlechnischen Belangen, die Verwaltung und Bewertung solcher Betriebe, die Planung von vorwiegend aus rostfreiem Stahl gefertigten Einrichtungen für Grossküchen, Spitäler, Laboratorien und weiteren Anwendungszwecken, die Entwicklung neuer Produkte und Produkte-Gruppen, um die Verwendung von rostfreiem Stahl zu fördern, und die Verwertung von Erfindungen und Erkenntnissen vorwiegend auf dem Gebiete der Verarbeitung und Verwendung von rostfreiem Stahl. Die Gesellschaft kann sich ferner bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Hermann Rauber, von Aarau und Brugg, in Aarau, als Präsident, und Theo Balsiger, von Köniz BE, in Rothrist, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Herbert Abderhalden, von Wattwil SG, in Rothrist; Walter Kühne, von Rieden SG, in Oftringen, und Enrico Principi, von und in Aarburg AG. Geschäftsadresse: Grenzweg 3.

16. Juli 1969. Elektrische Maschinen und Apparate usw.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate, sowie Herstellung von Maschinen anderer Art, Handel mit solchen und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1969, S. 973). An der Generalversammlung vom 16. Juli 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 198 000 000 durch Ausgabe von 33 000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien Serie B zu Fr. 100 um Fr. 19 800 000 auf Fr. 217 800 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 217 800 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 363 000 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500 und 363 000 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Zu Vizedirektoren mit Kollektivprokura wurden ernannt: Hans Levis, von und in Zürich, und Ernst Schnorf, von Uetikon ZH, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

Complemento.
ReC Technical and Chemical Supply Cerutti Teresio, in Lugano (FUSC del 22. 7. 1969, p. 1709). Le procuratrici firmanno collettivamente a due con il titolare.

14 luglio 1969. Partecipazione, ecc.
Tramatex Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 14. 2. 1967, Nº 37, p. 553). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 luglio 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 900 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 900 000, diviso in 900 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

15 luglio 1969. Partecipazione, ecc.
Fidinam Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20 % (fr. 40 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

15 luglio 1969. Partecipazione, ecc.
Lanoga S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 luglio 1969. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giacinto (Tino) Inselmini, da Cavergno, in Castagnola. Recapito: Via Pretorio 11, presso Laconfida S.A.

15 luglio 1969. Assistenza, ecc.
Ase S. a g. l., in Lugano, assistenza all'esportazione (FUSC del 13. 5. 1969, Nº 110, p. 1090). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali dato il loro consenso.

15 luglio 1969. Costruzioni, ecc.
Margherita Ryser, in Bruciata di Monteggio, impresa di costruzioni (FUSC del 19. 2. 1965, Nº 41, p. 550). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

15 luglio 1969.
Pro Immobili Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 6. 4. 1967, Nº 79, p. 1166). La firma di Kurt P. Roth, già procuratore, è estinta.

16 luglio 1969. Immobili, ecc.
Florentur S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 luglio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonchè l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel cantone Ticino alcuna attività, ad eccezione di quanto strettamente necessaria alla sua amministrazione. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr Renzo Rezzonico.

16 luglio 1969. Immobili, ecc.
Artemide S.A., in Lugano, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 5. 1969, N° 123, p. 1230). Il capitale di fr. 100 000 è ora interamente liberato.

16 luglio 1969. Macchine automatiche, ecc.
Th. Brignoli-Wiehl, in Monteggio. Titolare: Dora Thea Brignoli nata Wiehl, da Russo, in Monteggio, agente con il consenso del marito Silvio Brignoli. Fabbricazione e commercio di macchine automatiche per forgiare.

16 luglio 1969. Immobili, ecc.
Schlosstur S.A., in Lugano, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 5. 1969, N° 123, p. 1230). Il capitale di fr. 100 000 è ora interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

Rettifica.
Sohafin S.A., in Chiasso (FUSC del 23. 7. 1969, p. 1719). Ragione sociale esatta.

15 luglio 1969.
Multipla S.A., in Chiasso, gestione stazioni di servizio (FUSC del 15. 7. 1958, N° 162, p. 1924);
Imbag Immobilien und Bau-Aktiengesellschaft in liquidazione, in Chiasso, compra-vendita, costruzione e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 6. 1969, N° 137, p. 1384);
Società Immobiliare Smeraldo S.A., in Chiasso, compra vendita, costruzione a amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 23. 2. 1966, N° 45, p. 610);
Société Immobilière Le Moulin S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 23. 1. 1961, N° 18, p. 231)
Handels- und Finanzgesellschaft Alfa A.G. in liquidazione, in Chiasso, esportazione e importazione materiali per forniture civili e militari, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1965, N° 237, p. 3176);
Société pour Investissements Immobiliers et Financiers Simef S.A. in liquidazione, in Chiasso, acquisto, vendita amministrazione di beni immobili (FUSC del 2. 3. 1966, N° 51, p. 699);
Brogeda S.A. in liquidazione, in Chiasso, gestione di una stazione di servizio, ecc. (FUSC del 16. 6. 1969, N° 137, p. 1384);
Società immobiliare Piazza Indipendenza S.A. in liquidation, in Chiasso, acquisto, gestione, amministrazione di beni immobili (FUSC del 22. 1. 1969, N° 17, p. 159);
Astra S.A., in Chiasso, acquistare beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1961, N° 166, p. 2106);
Investments and Financing Co. S.A., in Chiasso, transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 31. 10. 1961, N° 255, p. 3151).

Nuovo recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14, Palazzo Villa/Centro Coop.

15 luglio 1969. Partecipazioni, ecc.
Bizana S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: franchi 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

15 luglio 1969. Vini.
Torriani e Botta S.A., in Mendrisio, importazione, esportazione, commercio di vini, ecc. (FUSC del 13. 5. 1966, N° 111, p. 1578). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a San Vittore GR (FUSC dell'11. 7. 1969, N° 159, p. 1617).

16 luglio 1969. Partecipazioni.
Metaltex Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, con particolare riferimento a società industriali o commerciali del ramo metallurgico e plastificati. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 7 membri, attualmente sette nelle persone di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Giacomo Bernasconi, da Castagnola, in Viganello; Egidio Morandi, da Casima, in Cernobbio (Italia); Mauro Bernasconi, da ed in Castagnola; Giancarlo Bernasconi, da Castagnola, in Lugano; Sergio Morandi, da Casima, in Cernobbio (Italia); Ivano Morandi, da Casima, in Cernobbio (Italia), membri. La società è impegnata con la firma individuale di Giacomo Bernasconi e di Egidio Morandi e con quella collettiva a due di Mauro Bernasconi e Giancarlo Bernasconi con Egidio Morandi o con Dr Armando Pedrazzini e con la firma collettiva a due di Sergio Morandi e Ivano Morandi con Giacomo Bernasconi o con Dr Armando Pedrazzini. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

16 luglio 1969. Partecipazioni.
Finsimon S.A., in Vacallo. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Claudio Laffranchi, da Robasacco, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Claudio Laffranchi.

16 luglio 1969. Partecipazioni.
Zabafin Holding S.A., in Vacallo. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 luglio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed ester. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di: Ernesto Kuhrmeier, da Zurigo, in Chiasso, presidente; Claudio Laffranchi, da Robasacco, in Vacallo, e Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Claudio Laffranchi.

16 luglio 1969. Distributori automatici.
Dab S.A., in Chiasso. Società anonima con atto di costituzione e statuti in data 14 luglio 1969. Scopo: vendita di apparecchi distributori automatici per bibite, prodotti alimentari di ogni genere; agenzie e rappresentanze nel ramo. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari, assumere ogni funzione suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: Via Carlo Pasta, 4, uffici propri.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

15 juillet 1969. Immeubles.
Garage d'Orsay S.A., à Chesières, commune d'Ollon (FOSC du 12. 2. 1964, p. 453). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 juin 1969, la société a modifié sa raison sociale en: **Société immobilière du Garage d'Orsay S.A.** Nouveau but toutes opérations immobilières, dont notamment la location et la gérance de l'immeuble dont elle est propriétaire. Elle a acquis de Fernand Roud à Chesière sur Ollon une parcelle de 605 m² sise au territoire de la commune d'Ollon, lieu dit «En Tressombavelaz», article 20977, pour le prix de fr. 22 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 juillet 1969.
Georges Junod et Cie S.A., à Aigle (FOSC du 23. 12. 1968, p. 2777). Fernand Bettens, de Corsier-sur-Vevey, à Aigle, a été nommé directeur; il signera collectivement à deux avec un membre du conseil d'administration. L'administrateur Bernard Junod est actuellement domicilié à Rolle.

Bureau de Lausanne

15 juillet 1969.
Société Anonyme Fiduciaire Suisse (Schweizerische Treuhandgesellschaft) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Trust Company), succursale de Lausanne (FOSC du 20. 3. 1969, p. 622), avec siège principal à Bâle. La raison sociale en anglais est modifiée comme suit: **Swiss Auditing and Fiduciary Company.**

15 juillet 1969.
Comptoir des Tissus et Confection S.A. (Stoffhalle und Konfektion A.G.) succursale de Lausanne (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1462), avec siège principal à Genève. Nouvelle raison sociale de l'entreprise et de la succursale: **Contis, Comptoir des Tissus et Confection S.A. (Contis, Stoffhalle und Konfektion A.G.).**

15 juillet 1969. Machines.
J. Bobst & fils S.A. (J. Bobst & Sohn A.G.), à Prilly, fabrication et commerce de machines (FOSC du 15. 8. 1968, p. 1778). Les administrateurs Bruno de Kalbermatten et Jacques Bobst (inscrits) sont nommés administrateurs-délégués. Frédéric Laufer, Frédéric Michel, Marcel-Georges Gely, André Tobler (sous-directeurs inscrits) et Raymond Heimberg, dont la procuration est éteinte, sont nommés directeurs. Marcel-Georges Gely est actuellement à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry. Edwin Bolliger, Pierre Lang, Jacques Schluchter, Jean Graedel actuellement à Prilly, Albert Monbaron, Willy Pauli (non Pauly comme inscrit), François James Perret et Roger Yersin (inscrits) sont nommés sous-directeurs; leur procuration est éteinte. Tous continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Louis Delapierre, d'Aubonne, à Lausanne; Michel Bongard, d'Ependes FR et Sâles, à Lausanne; Khalil Fahmy, d'Egypte, à Bretigny-sur-Morrens; Robert Martignier, de Vaulion et Genève, à Lausanne; André Terrier, de Montignez, au Mont-sur-Lausanne; Maurice Eternod, de Baulmes, à Prilly; Werner Herrmann, de Langenthal, à Pully; René Perrenoud, de La Sagne NE, à Lausanne, et Roland Racine, de Lamboing, à Prilly.

15 juillet 1969. Impression.
Héliographia S.A., à Lausanne, exploitation d'un procédé d'impression en héliogravure (FOSC du 24. 4. 1969, p. 915). Jacques Morier-Genoud, de Château-d'Oex, à Lausanne, est nommé président; il signe collectivement à deux avec un autre administrateur.

15 juillet 1969. Irrigation agricole.
Indag S.A., à Lausanne, achat, fabrication, montage et vente de pompes et de systèmes d'irrigation agricole (FOSC du 13. 10. 1967, p. 3404). La signature de Gilbert Andrew est radiée.

15 juillet 1969. Produits chimiques.
J.P. Chevalley, Produits Zum-Vit, à Lausanne, commerce de produits chimiques (FOSC du 4. 3. 1968, p. 469). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du président du Tribunal du district de Lausanne du 27 mars 1969. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. La raison est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

15 juillet 1969.
Société Générale pour l'Industrie, succursale de Lausanne, toutes opérations financières ou industrielles (FOSC du 16. 1. 1969, p. 103), société anonyme avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Paul Pingoud, de Ferreyres, à Lausanne.

16 juillet 1969. Tous produits
Seciest S.A., à Lausanne, achat, vente, importation, exportation, représentation et courtage de tous produits et articles, notamment dans le domaine des bois et leurs dérivés (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 9. 7. 1969, p. 1599).

16 juillet 1969. Fruits.
Oeipi S.A., à Lausanne, achat, importation, exportation et vente de bananes et d'autres fruits (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1588). Statuts modifiés le 11 juillet 1969, sur des points non soumis à publication.

16 juillet 1969. Alimentation.
Paulin Pouillot, société anonyme, à Lausanne, commerce de produits d'alimentation (FOSC du 1. 10. 1968, p. 2115). Procuration collective à deux est conférée à Francis Morand, de Martigny-Combe, à Pully; il ne signe toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

16 juillet 1969.
Ebénisterie-Menuiserie Nouvelle S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 7. 1962, p. 1930). La signature d'André Nicolet est radiée. Jacques Pignat, de Vouvry, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux.

16 juillet 1969.
La Maison du Tricot Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 24. 4. 1964, p. 1290). Procuration collective à deux est conférée à Jean-Jacques Mermier, d'Epalinges et Ormont-Dessus, à Renens. Bureaux transférés: Rue de Bourg 26.

16 juillet 1969.
Garage de la Gare R. Leuba & Fils S.A., à Renens (FOSC du 23. 1. 1968, p. 151).
Garage de l'Etoile S.A., à Renens (FOSC du 20. 12. 1967, p. 4178).

L'administrateur René Leuba, actuellement à Pully, est également originaire de la Côte-aux-Fées. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Marc Leuba, Pierre-Alain Leuba, tous deux de Buttes et la Côte-aux-Fées, à Renens, Marcel Rohr, d'Hunzenschwil, à Renens, et Willy Jung, de Kriens, à Renens.

16 juillet 1969. Participations.
Suchard Holding Société Anonyme (Suchard Holding Aktiengesellschaft) (Suchard Holding Limited), à Lausanne, participations dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce de chocolats (FOSC du 11. 7. 1969, p. 1617). La signature de Charles Jaques et Hubert Duquesnay est radiée.

16 juillet 1969.
Société Immobilière Parking-Montbenon, à Lausanne, construction, gestion, exploitation, location et vente d'un bâtiment locatif et commercial comprenant notamment un garage parking pour automobiles et véhicules, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1968, p. 1690). Nouveaux statuts: 11 juillet 1969. Nouvelle raison sociale: **Esplanade de Montbenon.** Bureaux transférés: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Régie Jean Francken Agence Romande Immobilière S.A.).

Bureau d'Oron

1er juillet 1969.
Centre collecteur des céréales de Chavornay et environs, à Chavornay. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'assurer la réception, le triage, et éventuellement le séchage des céréales sitôt après qu'elles ont été battues. Il se charge également de leur magasinage jusqu'au moment où elles pourront être livrées à la Confédération (blé panifiable). Les statuts portent la date du 16 octobre 1968. Les parts sociales sont de fr. 100. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et lorsque la loi le prescrit dans la FOSC. La société est administrée par un comité de 7 à 9 membres, élus pour 3 ans et dont 2 membres au moins doivent être pris au sein du comité de la société coopérative du moulin agricole de Chavornay. La société est engagée par la signature collective à deux d'une part de son président ou de son vice-président, d'autre part de son secrétaire ou de son gérant. Pierre Auberson, de et à Chavornay, est président; Philippe Descombaz, de Lutry et Genève, à Suchy est vice-président, et Maurice Magnin, de Corcelles, à Corcelles, est secrétaire.Robert Auberson, d'Essertines et Gressy, à Chavornay, est gérant.

16 juillet 1969. Electricité.
Usines de l'Orbe, à Orbe. Etablissement et exploitation du tramway Orbe–Chavornay, distribution de l'électricité, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1967, N° 185, p. 2698). L'administrateur Daniel Nicole est démissionnaire; sa signature est radiée. Est désigné en remplacement: Millioud Georges André, de Penthéréaz, à Orbe. La société est engage par la signature collective de deux administrateur.

Bureau de Payerne

14 juillet 1969.
Recherches animales S.A., à Granges-près-Marnand (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1287). Ernest Dubois ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Jacques Bugnion (inscrit) est nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

14 juillet 1969.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne (FOSC du 13. 5. 1969, p. 1091), société anonyme ayant son siège principal à Lausanne. Les sous-directeurs Albert Vuille et Louis Rempp sont actuellement domiciliés à Pully. Pierre Mermod, d'Ormont-Dessous, à Denges, a été nommé sous-directeur au siège principal; il a la signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. La signature de René Jomini, fondé de procuration pour la succursale de Payerne, est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

9. Juli 1969.
Markus Zuber, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Markus Zuber, von Törbel, in Visp. Ausführung von Beton-Armierungsarbeiten. Kleegärtenstrasse 34.

14. Juli 1969.
Grands Magasins à l'Innovation Martigny, succ. de Brigue, Zweigniederlassung in Brig (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969), Warenhaus, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Martigny-Ville. Der Delegierte des Verwaltungsrates Armand Tavazzi wohnt nun in Pully.

14. Juli 1969.
Konsumverein Ernen, in Ernen, Genossenschaft, Warenvermittlung (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1964). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Victor Steffen, Präsident, und Emil Clausen, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind. Arthur Clausen, bisher Beisitzer, ist nun Präsident und Josef Briw, bisher Beisitzer, Aktuar, beide von und in Ernen. Präsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juli 1969. Sanitäre Installationen usw.
Walter Wyss, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Walter Wyss, von Brienz BE, in Glis. Sanitäre-, Wasser- und Heizungsinstallationen; Spenglerarbeiten. Napoleonsstrasse.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

14 juillet 1969. Bâtiments.
Pizzera S.A., à Neuchâtel, entreprise générale de bâtiments et travaux publics, etc. (FOSC du 15. 8. 1968, N° 190, p. 1779). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1969, les 200 actions ordinaires de fr. 500 ont été divisées en 1000 actions ordinaires de fr. 100. Toutes les actions de la société, jusqu'ici au porteur, ont été converties en actions nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence, comme sur d'autres points non soumis à publication.

14 juillet 1969. Banque.
Bonhôte et Cie, à Neuchâtel, opérations de banques, société en commandite (FOSC du 10. 1. 1966, N° 7, p. 90). La procuration collective à deux de Pierre Neuenschwander est éteinte.

14 juillet 1969.
Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A. Succursale de Landeron, au Landeron (FOSC du 30. 6. 1969, N° 149, p. 1512) avec siège principal à Fontainemelon. André Hahn, fondé de pouvoir est, maintenant domicilié à Hauterive.

14 juillet 1969. Participations.
Ebauches S.A., à Neuchâtel participations (FOSC du 22 avril 1969, N° 92, p. 890). Les administrateurs sont maintenant domiciliés: Max Hâni, à Berne et R. César Schild, à Meggen; et les fondés de pouvoirs Hans Glauser et Ernest Maire, à Granges.

14 juillet 1969. Objets manufacturés.
Aux Armourins S.A., à Neuchâtel, ventes d'objets manufacturés, etc. (FOSC du 3. 4. 1969, N° 78, p. 742). Armand Tavazzi, administrateur-délégué, est actuellement domicilié à Pully.

14 juillet 1969. Immeubles.
S.I. Bretonne, à Neuchâtel, acquisition, exploitation d'un immeuble, etc., société anonyme (FOSC du 26. 9. 1968, N° 226, p. 2083). Armand Tavazzi, administrateur, est actuellement domicilié à Pully.

14 juillet 1969.
Hôtel Suisse Neuchâtel S.A., à Neuchâtel. (FOSC du 3. 4. 1969, N° 78, p. 742). Armand Tavazzi, président du conseil, est actuellement domicilié à Pully.

14 juillet 1969. Meubles.
Robert Bachmann, à Neuchâtel, commerce de meubles et sièges de style en gros, marque Robac (FOSC du 26. 5. 1966, N° 121, page 1718). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 juillet 1969. Meubles.
Robert Bachmann, successeur Jean Pierre Bachmann, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Pierre Bachmann, de Brenzikofen, à Neuchâtel. Commerce de meubles et de siège de style en gros marque Robac. Rue des Draizes 2-4.

14 juillet 1969. Restaurant.
Mme Ph. Dardel, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Philomène Dardel née Kurzo, de Fenin Vilars Saules, à Neuchâtel, épouse dûment autorisée de René Dardel. Exploitation du restaurant des Moulins. Rue des Moulins 5. La procuration individuelle a été conférée à René Dardel, de Fenin Vilars Saules, à Neuchâtel.

14 juillet 1969. Etablissements.
Jean Paul Kunzi, à Neuchâtel, exploitation d'établissements publics, etc, (FOSC du 11. 5. 1967, Nº 108, p. 1607). La maison modifie son bu qui est désormais: exploitation d'établissements publics, achat et vente de vins spiritueux et marchandises diverses. Exploitation du cinéma Rex.

15 juillet 1969. Produits alimentaires.
Dracus S.A., à Neuchâtel, représentation de toutes fabriques de produits alimentaires, etc. (FOSC du 25. 7. 1968, Nº 172, p. 1629). Hugo Burri, de Lucerne, à Peseux, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

15 juillet 1969. Produits industriels.
M. Seylaz & Cie. S.A., à Neuchâtel, achat et vente, importation exportation de tous matériaux et produits industriels, etc. (FOSC du 9. 3. 1956, Nº 58, p. 637). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 10. 7. 1969, Nº 158, p. 1608).

15 juillet 1969.
Agence Immobilière et Commerciale S.A. Fidimmobil à Neuchâtel, (FOSC du 23. 12. 1964, Nº 299, p. 3854). Le conseil d'administration est composé de: Joseph Pizzera, d'Italie, à Colombier, président, avec signature individuelle; Eugène Deck devient membre (jusqu'ici président); Jacques Hasler, secrétaire, et Gilbert-Ernest Décoppet membre (inscrits). Tous trois continuent d'engager la société par leur signature collective à deux.

15 juillet 1969.
Société pour maintenir des logements à loyers modestes S.A., à Neuchâtel (FOSC du 2. 8. 1949, Nº 178, p. 2048). Constant-Charles-Albert Galland, administrateur, a démissioné; sa signature est radiée. Amiod de Dardel, de et à Neuchâtel, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Edgar Perrenoud, secrétaire, est actuellement domicilié à Cortaillod. Les bureaux ont été transférés Rue J.-L. Pourtalès 2, c/o Etude Clerc, notaires.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Vanico SA, à Chêne-Bougeries, participations (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432). Maurice-Sélim Harari, directeur, est d'origine iranienne (et non d'Iran).

«Carré l'Art» Mudry, Dominicé et Flückiger, à Genève, revêtements et carrelage, société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1640). La raison de commerce est **«Carrél'Art» Mudry, Dominicé et Flückiger.**

Editions Lionel Baligand, à Plan-les-Ouates. L'inscription publiée dans la FOSC du 18 juillet 1969, p. 1684 est complétée ainsi: Objet: impression, notamment par procédé typo-offset et thermo-relief; édition de calendriers illustrés, brochures, livres ainsi que de photos géantes. Adresse: Saconnex d'Arve.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:
Namensschuldbrief von Fr. 110 000.—, datiert vom 22. September 1960, mit Maximalzinsfuss von 6% zugunsten der Aargauischen Kantonalbank Baden, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft IR Birmenstorf, Nr. 3282, der Eheleute Max und Leopoldine Weber, Dietikon.
An allfällige Inhaber dises Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 26. Juli 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (666²)

5400 Baden, den 23. Juli 1969 Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 5% der Spar- und Leihkasse, in Bern, Nr. ND 1474, von nom. Fr. 10 000.—, mit Jahrescoupons per 4. Februar 1969 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (663²)

3011 Bern, den 22. Juli 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 4% der Spar- und Leihkasse in Bern, Nr. JC 2079, von Fr. 5000.—, ausgestellt auf den Inhaber, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (664²)

3011 Bern, den 22. Juli 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 55 000.— vom 15. Juni 1933, Belege E, Serie II, Nr. 8112, zugunsten der Firma Gebrüder J. und F. Jordi, Bern, lastend im II. Rang, auf der Besitzung Südbahnhofstrasse 17, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2608, Kreis III, der Frau Rosa Lanz-Fahrni, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (665²)

3011 Bern, den 22. Juli 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:
4% Inhaberobligation der Aargauischen Kantonalbank Wohlen Nr. 310623 von Fr. 1000.—, ausgestellt am 20. Mai 1964, fällig am 20. Mai 1969.
Der Besitzer dieser Inhaberobligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 26. Juli 1970 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst sie gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (654¹)

5620 Bremgarten, den 10. Juli 1969 Bezirksgericht

Es wird vermisst:
2% Inhaberobligation der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn 1943, I. Hypothek, Nr. 00692, von nom. Fr. 1000.— (ohne Couponbogen).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (667²)

3400 Burgdorf, den 22. Juli 1969

Der Gerichtspräsident II i. V.:
Dick

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft der Thurgauischen Kantonalbank, Agentur Ermatingen, Nr. 1457-04 lautend auf Herrn Ernst Simon sel., wohnhaft gewesen in Ermatingen.
Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

8280 Kreuzlingen, den 21. Juli 1969 (655¹)
Bezirksgerichtspräsidium
Kreuzlingen

Der derzeitige Besitzer des Namensschuldbriefes vom 3. Januar 1950, lastend auf GB Lostorf Nr. 1904 im II. Rang im Betrage von Fr 4500.—, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

4600 Olten, 24. Februar 1969 (259²)
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. U. Studer

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 1153 von Fr. 2000.—, datiert vom 5. August 1927, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden-St. Gallen, Parzelle Nr. 1167, an der Oststrasse 5, 5a und 5b, in St. Gallen.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 1918 von Fr. 6000.—, datiert vom 25. März 1930, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Bruggen-St. Gallen, Parzelle Nr. 290, an der Stückelbergstrasse 6, in St. Gallen.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 2957, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 25, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 27. April 1956, lastend im 5. Rang auf den Parzellen Nrn. 2068 und 2083, Plan 36, Lüsis, des Anton Ramer-Hüsser, Tscherlach.
4. Schuldbrief Nr. 1445, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 20, im Betrage von Fr. 7500.—, datiert vom 15. Oktober 1932, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 311, Plan 5, an der Katzengasse, Walenstadt, des Dieter Frank, D-729 Freudenstadt. Früherer Liegenschaftseigentümer: Gotthilf Maier, Schmied, Walenstadt.
5. Schuldbrief Nr. 1619, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 21, im Betrage von Fr. 6440.— (ursprünglich Fr. 7000.—), datiert vom 2. März 1935, zugunsten der Spar- & Kreditkasse Flums (ursprünglich St. Gallische Kantonalbank), lastend im 1. Rang auf den Parzellen Plan 20, Nr. 893 (Anwesen in Tscherlach), Nr. 884 (Gut Bündte), Nr. 889 (Reben) der Erbengemeinschaft des Anton Hüsser-Waldburger, Tscherlach.
6. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 8919, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 9, im Betrage von ursprünglich Fr. 1200.—, datiert vom 4. Mai 1895, zugunsten von Andreas Häfeli, Ragaz, und Kath. Kessler-Kühni, Walenstadt, lastend auf Parzelle Nr. 698, Plan 17, Liegenschaft «Dörfli», Walenstadt, des Karl Heer-Nadig, Walenstadt.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 211, Pfandprotokoll Schänis, Band XVII, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 4. Juli 1936, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft «Windegg», Schänis (Wohnhaus Nr. 55, Garage Nr. 1213) des Adriano Nardo-Weiss, Mechaniker. Früherer Liegenschaftseigentümer: Severin Jud, alt Landwirt, Tuggen.
8. Inhaberschuldbrief Nr. 2617 von Fr. 3000.—, datiert vom 4. August 1914, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundregister Nr. 4, Schlatt-Heiterswil, Gemeinde Hemberg, der Erbengemeinschaft Josef Frei.
9. Inhaberschuldbriefe Nr. 1186 von Fr. 18 000.— und Nr. 1187 von Fr. 12 000.—, Oberuzwil, Band 7, datiert vom 7. Dezember 1931, lastend im 1. bzw. 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 11, Bahnhofstrasse, Oberuzwil, des Fritz Eggenberger. Frühere Liegenschaftseigentümerin: Martha Heer, Hotel Bahnhof, Uzwil.
10. 5 Namen-Aktien der Buchdruckerei Buchs AG, mit Sitz in Buchs (St. Gallen), von Fr. 100.— nom., Nrn. 806, 807, 808, 809 und 810, lautend auf Oberstlt. Jakob Haltner sel.,
11. 2 Namen-Aktien der Sparkasse Oberriet von Fr. 500.— nom., Nrn. 509 und 510, lautend auf Zünd Fritz, alt Metzgermeister, Oberriet.
12. 8 Aktien-Mäntel der Rheintalischen Creditanstalt, Ausgabe vor 1965, von Fr. 250.— nom., Nrn. 3972, 3973, 3974, 3975, 3976, 3977, 7764 und 7765, lautend auf den Inhaber.
13. 5% Inhaber-Kassaobligation St. Gallische Kantonalbank von Fr. 5000.—, Nr. B 827000, fällig am 22. November 1972, mit Jahrescoupons per 31. März 1969/1972.
14. 4¼% Inhaber-Kassaobligation St. Gallische Kantonalbank von Fr. 5000.—, Nr. B 631589, fällig am 12. Oktober 1969, ohne Coupons.
15. Inhaber-Sparheft Nr. 13590/1479 des Sparvereins Rorschach, heutige Schuldnerin: St. Gallische Kantonalbank, mit einem Saldo von Fr. 5930.55 per 30. Juni 1968.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1–9 innert eines Jahres und Ziffern 10–15 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1, 2, 13 bis 15 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, Ziffern 3 bis 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans, in 8887 Mels, Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster, in 8872 Weesen, Ziffer 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg, in 9630 Wattwil, Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg, in 9230 Flawil, Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg, in 9470 Buchs, Ziffern 11 und 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal, in 9450 Altstätten, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

9001 St. Gallen, den 15. Juli 1969 (641²)
Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es werden vermisst:

5 Obligationen 3¼% Kraftwerk Schaffhausen AG 1962, im Nennwert von je Fr. 1000.—, Nrn. 18129 bis 18133, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1969.
Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese bis 31. September 1969 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (304¹)

8200 Schaffhausen, den 17. März 1969
Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der unbekannte Besitzer der Inhaber-Obligation Nr. 1185 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Solothurn, von Fr. 3000.—, 4%, fällig am 5. Februar 1969, mit den Jahrescoupons per 5. Februar 1966, 5. Februar 1967, 5. Februar 1968 und 5. Februar 1969, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Inhaber-Obligation kraftlos erklärt wird.

4500 Solothurn, den 25. März 1969 (329¹)
Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1500.—, ausgestellt am 1. April 1938 auf Jakob Furrer, geb. 1894, von Elsau, Dreher, Wiesendangen, ehemals im vierten, heute im zweiten Range lastend auf Plan 12, Kat. Nr. 782, am Tannenweg 23, in Wülflingen-Winterthur, Grundprot. Wülflingen, Bd. 36, S. 489.
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (57¹)

8400 Winterthur, den 27. November 1968
Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Le président du Tribunal du district de Grandson, à vous le détenteur inconnu du titre au porteur suivant:

cédule hypothécaire inscrite au registre foncier de Grandson le 29 septembre 1954 sous numéro N. P. 69696 des présentations, souscrite par Louise-Lucy Delay-Banderet, domiciliée à Concise, en faveur du porteur, du capital de Fr. 1200.—, à l'instance de Louise-Lucy Delay-Banderet,

sommation vous est faite de le produire, dans un délai échéant le 5 juillet 1970, au greffe du Tribunal de district de Grandson, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (668³)

1392 Grandson, le 3 juillet 1969 Le président: S. Contini

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, au porteur, Nº 53349, créancier de Fr. 7021.55, créé le 10 septembre 1968, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1969.

1003 Lausanne, le 25 mars 1969 (320¹)
Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur du livret de dépôt de la Banque Cantonale Vaudoise, Nº 06672, au porteur, créancier de Fr. 2444.60, créé le 24 juin 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1969. (321¹)

1003 Lausanne, le 25 mars 1969

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le juge-instructeur des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de l'Union de Banques Suisses, à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 16 mars 1970, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss CO):

Livret d'épargne Nº 502.138 (Caillet-Bois). (656¹)

1920 Martigny, le 18 juillet 1969

J. M. Gross

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur Nº 78 158 du Registre foncier du district de Nyon, créée le 16 juin 1948, au capital de Fr. 12.000.—, premier rang, intérêt maximun 6%, grevant l'immeuble bâti sis à Arzier, Les Grands Champs (parcelle: du 2033; Fo 33, Nº: du 15), d'une surface de 7 ares, 28 centiares, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de Nyon d'ici au 30 juin 1970. (572²)

1260 Nyon, le 19 juin 1969 Le président du Tribunal civil:
Bercher

Kraftloserklärungen

Die folgenden Sparhefte der Darlehenskasse Staad (St. Gallen) werden als kraftlos erklärt:

Nr. 118,	lautend auf Bernhard Messmer, Staad; Guthaben per 1. Januar 1968	Fr. 701.80
Nr. 119,	lautend aud Erwin Messmer, Staad; Guthaben per 1. Januar 1968	Fr. 1073.40
Nr. 522,	lautend auf Christof Messmer, Staad; Guthaben per 27. Januar 1968	Fr. 1282.80

9001 St. Gallen, den 15. Juli 1969 (646)
Rekurskommission des Kantonsgerichts

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à la maison **Berca SA, Boutique Kalinka**, rue de Bourg 11, à **Lausanne**, ainsi qu'à son directeur M. **Eric Bergner**, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction: 31 janvier 1975. (AA. 365)

1000 Lausanne, le 24 juillet 1969

Département du justice et police
du canton de Vaud

Skilift AG Parpan, 7076 Parpan GR

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Skilift AG Parpan hat am 12. Juli 1969 die Liquidation der Gesellschaft dureh Fusion mit der Stätzerhorn, Ski- und Sesselift AG, Churwalden, beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche heltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. August 1969 bei der Stätzerhorn, Ski- und Sesslift AG, 7075 Churwalden, einzureichen. (AA. 361¹)

7075 Churwalden, den 14. Juli 1969

Stätzerhorn, Ski- und Sesselift AG
Der Verwaltungsrat

Bank für Hypothekarkredite, Basel

Aktiven — Zwischenbilanz per 30. Juni 1969 — Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	971 347.27	Kreditoren auf mehr als 1 Jahr fest	500 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	1 884 553.44	Spareinlagen	94 472 886.24
Bankendebitoren auf Zeit	10 940 500.—	Kassenobligationen	67 857 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	7 250 000.—	Pfandbriefdarlehen	26 350 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	9 029 800.—	Sonstige Passiven	7 572 459.27
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 185 176.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Hypothekaranlagen	169 485 023.95	Reserven	3 200 000.—
Wertschriften	21 149 003.25	Gewinnvortrag	80 032.20
Dauernde Beteiligungen	325 000.—		
Sonstige Aktiven	1 811 973.80		
	225 032 377.71		225 032 377.71

Einzahlungsverpflichtungen: Fr. 325 000.—

Foreign Commerce Bank Inc., Zürich

Aktiven — Bilanz per 30. Juni 1969 — Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro-, Postcheckguthaben	3 659 481.30	Bankenkreditoren auf Sicht	12 405 750.61
Bankendebitoren auf Sicht	27 191 862.85	Bankenkreditoren auf Zeit	26 583 767.60
Bankendebitoren auf Zeit	6 254 515.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	17 506 939 85
Wechsel	742 178.—	Kreditoren auf Zeit	81 727 119.48
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 237 854.60	Depositen und Einlagehefte	10 908 721.56
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	21 576 968.54	Kassenobligationen	5 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 30 383.65		Sonstige Passiven	4 377 381.98
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	52 367.40	Kapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	8 828 088.39	Reserven	1 000 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 196 774.30		Spezialreserven	2 400 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	8 043 178.68	Gewinnvortrag 1968	54 632.67
Andere Liegenschaften	161 300.—		
Sonstige Aktiven	88 221 518.99		
	166 969 313.75		166 969 313.75

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève

Actif — Bilan au 30 juin 1969 — Passiv

	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	38 615 128.74	Engagements en banque à vue	36 446 107.85
Coupons	213 344.60	Engagements en banque à terme	262 000 532.10
Avoirs en banque à vue	120 959 594.15	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	223 495 797.86
Avoirs en banque à terme	251 708 440.27	Créanciers à terme	221 901 810.92
Effets de change	20 007 915.75	dont à plus 1 année ferme Fr. 1 218 815.92	
Comptes courants débiteurs en blanc	36 968.079.19	Livrets de dépôts	23 441.65
Comptes courants débiteurs gagés	255 318 852.38	Obligations et bons de caisse	13 510 000.—
dont gagés par hypothèques Fr. 21 645 061.—		Chèques et dispositions à court terme	17 304.40
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 882.500.—	Autres postes du passif	28 166 046.05
Avances et prêts à terme fixe gagés	52 221 236.74	Capital	85 000 000.—
dont gagés par hypothèque Fr. 641 249.29		Réserves	5 300 000.—
Titres et participations permanentes	78 568 879 45	Solde reporté à nouveau	513 933.14
Participations syndicales	930 000.—		
Immeuble à l'usage de la banque	5 900 000.—		
Autres postes de l'actif	5 081 002.70		
	876 374.973.97		876 374 973.97

Avals et cautionnements: Fr. 29 751 549.75
Accréditifs: Fr. 1 851 720.93

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank, Genève
Banca per lo Sviluppo Commerciale

16, place de la Fusterie

Actif — Bilan intermédiaire au 30 juin 1969 — Passif

	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	35 838 162.60	Engagements en banque à vue	53 661 260.73
Avoirs en banque à vue	312 334 883.42	Engagements en banque à terme	110 675 190.18
Avoirs en banque à terme	45 847 680.67	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	168 909 002.51
Effets de change	43 917 819.76	Créanciers à terme	254 190 571.13
Comptes courants débiteurs en blanc	40 187 067.89	Livrets de dépôt	1 077 385.25
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	49 633 275.82	Obligations et bons de caisse	76 962 446.90
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	159 143 844.32	Traites et acceptations	12 426 690.40
Avances et prêts à terme en blanc	20 477 703.67	Autres postes du passif	25 370 859.89
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	5 578 684.37	Capital-actions Fr. 26 000 000.—	
Prêts à des corporations de droit public	1 499 874.70	Bons de jouissance Fr. 26 000 000.—	52 000 000.—
Titres et participations permanentes	38 056 964.22	Réserves	20 000 000.—
Participations syndicales	5 130 619.16	Report du bénéfice	20 111.40
Autres postes de l'actif	17 646 937.79		
	775 293 518.39		775 293 518.39

Crédits documentaires et garanties: Fr. 55 028 455.60 — Crédits documentaires et garanties: Fr. 55 028 455.60

Kleinwort, Benson (Geneva) SA, Genève

Actif — Bilan intermédiaire au 30 juin 1969 — Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 788 527.78	Engagements en banque à vue	1 722 841.64
Avoirs en banque à vue	6 879 239.78	Engagements en banque à terme	14 736 535.85
Avoirs en banque à terme	18 934 823.35	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	8 464 532.99
Effets de change	4 863 344.15	Créancicrs à terme	7 036 828.45
Comptes courants débiteurs en blanc	3 323 891.80	Livrets de dépôts	869 260.20
Comptes courants débiteurs gagés	5 141 785.75	Comptes de dépôts en $ USA	117 679.65
dont garantis par hypothèque: Fr. 1 238 173.85		Chèques et dispositions à court terme	1 753.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 610 625.—	Autres passifs	324 966.45
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 073 750.—	Provisions	2 511 408.60
Titres et participations permanentes	10 917 521.40	Capital	20 000 000.—
Autres actifs	744 601.35	Réserve légale Fr. 550 000.—	
Report de la perte	1 857 696.47	Réserves spéciales Fr. 800 000.—	1 350 000.—
	57 135 806.83		57 135 806.83

Comptes d'ordre, cautionnements et accréditifs: Fr. 3 747 544.30 — Comptes d'ordre, cautionnements et accréditifs: Fr. 3 747 544.30

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Japan

Telephonverkehr

(PTT) Zwischen Tokio und Bern ist ein direktes Bündel von 12 Telephonleitungen zur gemeinsamen Benützung durch 11 europäische Länder und Japan in Betrieb genommen worden. Es verläuft von Japan weg über das vor kurzem erstellte JASC-Seekabel zwischen Naoetsu und Nakhodka in Sibirien und wird von dort auf dem kürzesten Weg über Landkabel nach der Schweiz verlängert. Dieser sogenannte Leitungspool gestattet es den schweizerischen Telephonistinnen, einen gewünschten Telephonabonnenten in Japan direkt anzuwählen und die Verbindung rasch herzustellen. Die Uebertragung der Sprache ist von hoher Qualität. Gleichzeitig gestattet der Leitungspool eine Senkung der Gesprächstaxen, die für die neu eingeführten Gespräche von Station zu Station 25% beträgt.

Vom 25. Juli 1969 an kostet ein Gespräch von Station zu Station, d. h. eine Verbindung, die lediglich mit einer bestimmten Telephonnummer verlangt wird, für die ersten 3 Minuten Fr. 38.55 und für jede weitere Minute Fr. 12.85. Für ein Gespräch mit einer bestimmten Person oder für ein vom Angerufenen zu zahlendes Gespräch beträgt die Taxe für die ersten 3 Minuten Fr. 51.40 und für jede weitere Minute ebenfalls Fr. 12.85. Bisher kostete ein Gespräch mindestens Fr. 51.45. Neu ist zudem, dass für nicht zustandegekommene Verbindungen, auch wenn sie mit einer bestimmten Person oder als vom Angerufenen zu bezahlendes Gespräch verlangt wurden, keine Vorbereitungstaxe mehr erhoben wird.

Japon

Correspondance téléphonique

(PTT) Un faisceau de 12 circuits téléphoniques utilisé en commun par 11 pays européens et le Japon a été mis en service entre Tokyo et Berne. Il emprunte le câble sous-marin JASC immergé récemment entre Naoetsu et Nakhodka en Sibérie, puis, jusqu'en Suisse, des câbles souterrains passant par la voie la plus courte. Cette exploitation de circuits en pool permet aux opératrices suisses de sélectionner directement un abonné au téléphone du Japon et d'établir rapidement la communication. La transmission de la voix est de la meilleure qualité. Grâce à ce mode d'exploitation, les taxes ont pu être réduites, par exemple de 25% pour la nouvelle catégorie de conversations de poste à poste.

A partir du 25 juillet 1969, une conversation de poste à poste, autrement dit une communication demandée uniquement avec un numéro de téléphone, ne coûtera plus que 38.55 fr. pour les 3 premières minutes et 12.85 fr. pour chaque minute supplémentaire. Pour une conversation personnelle ou une conversation payable à l'arrivée, la taxe est de 51.40 fr. pour les 3 premières minutes et de 12.85 fr. pour chaque minute supplémentaire. Une conversation coûtait jusqu'ici au moins 51.45 fr. En outre, pour les communications qui n'aboutissent pas, même si elles sont demandées comme conversations personnelles ou payables à l'arrivée, il n'est plus perçu de taxe de préparation.

Giappone

Corrispondenza telefonica

(PTT) Tra Tokyo e Berna è stato attivato un fascio di 12 linee telefoniche, sfruttato in comune da 11 Paesi europei e dal Giappone. I circuiti utilizzano il cavo sottomarino JASC che recentemente è stato posato in partenza dal Giappone tra Naoetsu e Nakhodka in Siberia e quindi prolungati in cavi sulla via più breve verso la Svizzera. Lo sfruttamento in un cosiddetto pool permette alle telefoniste svizzere di selezionare direttamente l'abbonato giapponese richiesto e di stabilire rapidamente le comunicazioni. La trasmissione della voce è di eccellente qualità. Contemporaneamente il pool delle linee permette di ridurre del 25% le tasse per la nuova categoria di conversazione da stazione a stazione testè ammessa.

Dal 25 luglio 1969 una conversazione da stazione a stazione, cioè per la quale è stata solo richiesta la comunicazione con un determinato numero telefonico, costa fr. 38.55 per i primi 3 minuti e fr. 12.85 per ogni minuto in più. Per una conversazione con una determinata persona o per una conversazione da pagarsi dal richiesto la tassa ammonta a fr. 51.40 per i primi 3 minuti ed è di fr. 12.85 per ogni minuto in più. Finora una conversazione costava al minimo fr. 51.45. Inoltre, se una conversazione non riesce, anche se essa è stata richiesta con una determinata persona o da pagarsi dal richiesto, non si riscuote più la tassa di preparazione. 173. 28. 7. 69

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 26. Juli 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 26 juillet 1969

Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.61½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.55
Deutsehland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	86.95
Grossbritanien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.34
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.68[85]
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	118.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.76
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.60

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Dr. William Frei, schweizerischer Botschafter in Peru, ebenfalls in Bolivien akkreditiert. Dr. Frei behält seinen Sitz in Lima.

Le Conseil fédéral a accrédité M. William Frei, Ambassadeur de Suisse au Pérou, également en qualité d'Ambassadeur en Bolivie. M. Frei conserve sa résidence à Lima. 173. 28. 7. 69

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Spreitenbach: Blum Marianne Sekretärin 80–82548. – Fusspflegepraxis Lötscher 50–6104.
Stabio: Cavadini Ferruccio 69–13270. – Righenzi Luigi 69–6811.
Stansstad: Gloor Gottlieb Seehuis 60–13428.
Stein am Rhein: Spengler Ernst 82–6583.
Stettlen: Müller-Rizzi Raphael Beamter GD PTT 30–53029.
Suberg: Käsereigenossenschaft Kosthofen 30–33677.
Suhr: Andermatt-Liechti Max Mechaniker 50–20801.
Sursee: Stoop Josef 60–40108.
Susten: Sewer Karl Malergeschäft 19–9301.
Tavannes: Haenni Michel 25–30656.
Taverne: Pedrolini Giuseppe ing. 69–8869.
Tbalwil: Born-Häsler Lisbeth 80–82549. – Vienny-Zehnder René SBB-Beamter 80–111742. – Welti Hans Dr. iur. 80–82555. – Zimmermann-Vanoni Anton Bahnarbeiter 80–111789.
Thayngen: Meier Hans zur Säge 82–6589. – Vogelsanger-Imthurn Annemarie 82–6471.
Therwil: Roos Andreas Laborant 40–61485.
Thörishaus: Privet J. P. Konstrukteur 30–60588. – Wölfl Franz Werkstattchef 30–60587.
Thun: Sauser-Berger Hs. Ernst 30–50899. – Soland Erwin Dürrenast 30–50900. – Weibel Ernst 30–50901.
Thürnen: Graf Walter SBB-Beamter 40–73571.
Thusis: Sängerbezirk Hinterrhein-Moesa 70–1282.
Torricella: Cassa comunale azienda elettrica Torricella-Taverne 69–8047.
La Tour-de-Peilz: GRSA groupement romand de skieurs aveugles et ambloyops 18–7127.
Trachslau: Flückiger-Kündig Fritz Betriebsleiter 80–82546.
Trimbach: Basler Benedikta 46–9112. – Bertschi E. 46–235. – Jaeggi Kilian 46–9120. – Ris Markus Lokführer SBB 46–9165.
Uerikon: Fehr Hans Betriebsarb. 80–111754.
Urdorf: Eisenring Albert Visiteur SBB 80–111699. – Gehrig Freddy Dienstchef SBB 80–111706. – Grob Walter Verw.-Beamter 80–111780. – Keller-Della Pietra Alfredo 80–111760.
Uster: Meier Urs Student 80–80507. – Tresch Erwin Bauschlosser Oberuster 80–111717.
Uzwil: Matanovic Mario Dr. med. 90–11151.
Vacallo: Haas Franz 69–13265.
Vallorbe: Lions-Club Vallorbe-Vallée de Joux 10–22965.
Verbier-Mondzeu: Union de Banques Suisses 19–692.
Vevey: Annen Edmond 18–7120. – Pilet Ernest 18–8186. – Sormani Michel 18–7122. – Thommen Charles secrétaire permanent 18–7129.
Veysonnaz: Lathion André entreprise de maçonnerie 19–9325.
Viganello: Graf Marie 69–13256.
Villeneuve (VD): Copies service Mme Christine Robert 18–7128. – Robert Pierre A. 18–7121.
Vilters: Ostschweiz. Krankenkasse Sektion Vilters 70–4010.
Vionnaz: Bressoud Charly 19–12201.
Vissoie: Theytaz Georges fiduciaire 19–9571.
Vouvry: Meier Jakob employé 19–12087.
Wädenswil: Hablützel Willy SBB-Beamter 80–111761. – Hunziker Emanuel Vorhänge Möbel Innenausbau 80–17.
Walenstadtberg: Axhausen Christian Arzt Knoblisbühl 80–68600.
Wallisellen: Bolliger-Kellerhals Hans dipl. Ing.-Techn. HTL 80–111763. – Geissberger Walter SBB-Beamter 80–111799.
Wangen b. Olten: Fischer Bruno Grafik 46–10220.
Wattwil: Ferienkolonie Wattwil-Lichtensteig-Krinau 90–9259. – Huber Armin Mechaniker 90–30239.
Wauwil: Kapellenverein St. Wendelin 60–21454.
Weinfelden: Keller Albert 85–8278. – Keller David 85–8196. – Reisebüro Mittelthurgau AG 85–840.
Weiningen (ZH): Haug-Steinmann Albert 80–111733.
Wettingen: Lotter-Murrmann Max 50–20798.
Wetzikon (ZH): Rieger Hansruedi kaufm. Angestellter 80–82553. – Sieganthaler-Beiser Ernst Souschef SBB 80–111805.
Wigoltingen: Elmer Otto Friedhofgärtner 85–6057.
Wil (SG): Mäder & Bachmann Elar-Verlag 90–18513. – Tanner Willi kaufm. Angestellter 90–30240. – Wider Ernst Kaufmann 90–30236.
Wiler/Utzenstorf: Schul- und Waldkasse 45–4881.
Winterberg (ZH): Motorclub Winterberg und Umgebung 84–1588.
Winterthur: Binder Verena 84–4912. – Brunner Ernst Prediger 84–8299. – Füllemann Edwin kaufm. Angestellter 84–8625. – Gemeindeverein Sprengel Guggenbühl-Stadel Oberwinterthur 84–6172. – Glesti Rudolf 84–25146. – Heimgartner Hans Anschläger 84–25145. – Jakob Hans 84–8709. – Moser-Druck 84–946. – Ostschweiz. Train-Unteroffiziers-Vereinigung (OTUOV) 84–6582. – Raflag Rationelle Fleischproduktions AG 84–134. – Spadin Walter 84–25144. – Stocker Jürg Privatclub Easy Life 84–7256. – Vian Walter 84–7551. – Waldburger Hanni Frau 84–8939. – Weber August alt Gipsermeister Reutlingen 84–8828. – Wille-Brütsch Andreas 84–8940. – Wöllert Alfredo 84–2091. – Zürcher Kantonalverband der Blaukreuzjugend 84–8535.
Winznau: von Felten Walter 46–9117.
Wohlen (AG): Bader Alfons Anschlägerwerkstatt 50–12365. – Fischer-Weber Franz Betriebsgeh. SBB 50–25595. – Walker Hans 50–25630.
Wolfhausen: Gasser-Schnetzler Walter 80–82560.
Wollerau: Stirnemann Cäsar dipl. Postbeamter 80–111770.
Yverdon: Bourgeois Georges 10–40058. – Maradan François Hoover service 10–2640. – Michoud Roger adm. postal 10–41566. – Pillonel Louis retraité CFF 10–40175.
Yvonand: Ray Daniel technicien 10–27262.
Zizers: Techn. Büro Karl Gämperli 70–15114.
Zofingen: Achermann Alois Beamter SBB 46–9116. – Henzer Alfred Hochbauzeichner 46–10219.
Zollikerberg: Hummel-Arnold Peter Dr. 80–111747.
Zollikofen: Oetliker Markus Musiker 30–60579.
Zug: Zuger Tagblatt 60–6101.
Zumikon: Friedli Ernst Elektromonteur 80–82561.
Zunzgen: Rieder-Schätti Hans 40–61692.
Zürich: Ackermann-Willi Otto 80–111697. – Aebi Hermann Lokomotivführer SBB 80–111798. – Aktion Saubere Schweiz 80–68608. – Allemann-Westphal Karl Lokomotivführer SBB 80–111776. – von Allmen Alfred Disponent 80–111788. – Amsler-Wagner Max Lokomotivführer SBB 80–111816. – Andres Paul SBB-Angestellter 80–111721. – Baer-Burkhard Emil Stellv. d. Betriebschef SBB 80–111818. – Baumann Hans Kondukteur SBB 80–111694. – Baumann-Wetli Peter 80–111808. – Benedetto-Jäggi Paul Beamter SBB 80–111710. – Binder-Soraru Jakob 80–111820. – Bissig-Hedinger Walter Lokführer SBB 80–111719. – Blaser Jürg dipl. Arch. ETH 80–111814. – Blattner-Eggmann Hans Monteurchef SBB 80–111724. – Böckli Fritz Lokführer 80–111705. – Boltshauser Fritz Depotmonteur 80–111691. – Brunner-Lienhard Heinrich Bahnbeamter 80–111701. – Buck-Rigo Pius Lokführer 80–111723. – Bühler-Vacheron Walter 80–111800. – Buner-Berther Alex Lokführer SBB 80–111765. – Cattori Pia Laborantin 80–111824. – Christl. Verein junger Männer (CVJM) Seebach Jungtrupp 80–51012. – Dahinden Willi Monteur SBB 80–111756. – Debrunner-Rüegg Walter Lokführer 80–111781. – Decasper Christian Kondukteur SBB 80–111778. – Depuoz-Mantovani Christian B. 80–45085. – Dubach Joseph Werkführer 80–111774. – Dürsteler Margrit kaufm. Angestellte 80–67788. – Eggenberger Ursula Krankenschwester 80–82563. – Erpen-Waldvogel Josef 80–111739. – Flury-Aebischer Walter Monteurchef SBB 80–111784. – Frehner-Grissemann Alfred Lokführer 80–111762. – Fries Hans Kto FC Wiedikon-Supporter 80–67779. – Gäbel Reinhold G. Programmierer 80–111732. – Gasser-Hellstern Adolf 80–111787. – Gehring Fritz Lokomotivführer SBB 80–111700. – Giuliani-Sutter Hans Lokführer SBB 80–111730. – Göldi-Mathys Andreas SBB-Angestellter 80–111704. – Graf-Koller Rudolf sen. Maschinenschlosser 80–111755. – Habegger-Caduff Werner Depot-Monteur 80–111819. – Hagmann Willy Lokomotivführer 80–111745. – Hänggli-Madörin Hermann Lokomotivführer 80–111722. – Hanselmann Ulrich Zugführer SBB 80–111804. – Hartmann-Saurenmann Max Beamter SBB 80–111715. – Hauser Ernst Beamter SBB 80–111713. – Hausherr-Russi Karl SBB-Monteur 80–111827. – Heer-Birbaumer Daniel Lokführer SBB 80–111744. – Hoch Hans Depotinspektor-Stellvertreter SBB 80–111777. – Hochstrasser-Leuenberger Emil Lokführer SBB 80–111821. – Hoppler Hans Visiteur SBB 80–111825. – Huber Dieter Kaufmann 80–43567. – Hubmann Max dipl. Phys. ETH 80–111771. – Humbel-Wyser Paul Maschinentechniker 80–111708. – Infanger Alfred Kondukteur SBB 80–111752. – Jucker-Ganz Ernst Lokführer SBB 80–111718. – Jucker-Kohnle Heinrich Spez.-Arbeiter 80–111726. – Kägi-Hilpertshauser Harry Lokomotivführer SBB 80–111702. – Kast Karl Mont.-Chef 80–111734. – Kernen Rudolf Lokomotivführer 80–111810. – Koller-Schilling Oskar Beamter SBB 80–111797. – König-Walder Hans Lokomotivführer 80–111802. – Krieger Arnold Maschinenzeichner 80–111794. – Kunz Edwin Elektromech. SBB 80–111714. – Kunz-Fiechter Max Lokomotivführer SBB 80–111813. – Kurz-Brandes Markus 80–43646. – Lerch-Freiburghaus Beat Führergehilfe 80–111831. – Lerch-Ronner Hans Zugführer SBB 80–111768. – Lienhard-Hartung Walter Lokomotivführer 80–111785. – Linder Max Monteur 80–111822. – Looser-Schawalder Hans Monteurchef SBB 80–111707. – Loosli Alfred Kondukteur SBB 80–111769. – Lorenz Ralph techn. Angestellter 80–80467. – Lüssi Ernst Visiteur SBB 80–111711. – Maranta F. éditions sportives Football Scope 80–68612. – Marr-Hausheer Edmund Lokführer 80–111736. – Matthieu AG 80–10944. – Mattmann-Oberholzer Anton 80–111751. – Meier-Rathgeb Paul Lokführer SBB 80–111748. – Meleti Salvatore Reinigungen 80–42991. – Meng Erich Versicherungsvertreter 80–82550. – Menolfi-Ziegler Alfred 80–111759. – Menzi Jak. Lehrer 80–82559. – Morell-Bezzola Jachen 80–111743. – Naef Hans Spezialarbeiter 80–111709. – Nauer-Müller Georg Lokomotivführer 80–111695. – Neuhaus Cäcilia Krankenpflegerin 80–67810. – Obrist-Kniestedt Hermann 80–111727. – Pfadfinder Distrikt St. Georg Abteilung Uto 80–68607. – Post Motor Sport-Club (PMSC) 80–68604. – Rickli-Bründler Paul techn. Assistent 80–111832. – Rohrer-Eichenberger Hans Lokf. SBB 80–111698. – Schaffner Max Personalchef 80–82558. – Schär Johann Lokomotivführer 80–111796. – Schild-Pfander Paul 80–111749. – Schlatter Alfred Beamter SBB 80–111772. – Schlatter-Berger Alfred 80–111823. – Schmid Alfred SBB-Beamter 80–111738. – Schmid-Beyeler Ernst Sekretär SBB 80–111728. – Schneider-Hinneburg Samuel 80–111826. – Schnewlin-Borgeaud Werner 80–111737. – Schreib- und Vervielfältigungsbüro M. Schneiter 80–68603. – Schwarzenbach Hans R. stud. oec. publ. 80–22086. – Schweiz. Aktionskomitee für ein zeitgemässes Bodenrecht 80–21201. – Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich 80–11887. – Shell Green Shop Gottfried Ehrler 80–19809. – Simon Fritz Visiteur 80–111792. – Steinacher-Müller Paul Lokomotivführer SBB 80–111786. – Strang Otto Depotmonteur 80–111692. – Tanner Rudolf Lokomotivführer 80–111741. – Thoma Stefan Mechaniker 80–82556. – Urfer-Blum Hans techn. Beamter SBB 80–111790. – Vinzenzkonferenz Dreikönigen 80–10326. – Walser-Klingler Hans Lokomotivführer SBB 80–111712. – Weber-Wegmann Walter Disponent SBB 80–111807. – Weder Albert Meister SBB 80–111764. – Weder-Lüthi Hans 80–111828. – Weiss A. offiz. Auto-Union-Vertretung 80–68610. – Widmer Peter Bahnbeamter 80–111716. – Wilhelm-Tanner Edwin 80–111782. – Wolf-Marti Alois Lokomotivführer 80–111775. – Wyss Hans Zugführer SBB 80–111688. – Zimex AG 80–3128. – Zimmermann Walter Lokomotivführer 80–111758. – Zingg-Hämmerli Paul Lokomotivführer 80–111811. – Zollinger Paul Monteur 80–111817.
Zurzach: Baschek Heinz Masch.-Ing. 50–15113. – Meierhofer Rudolf 50–25384.

Campione d'Italia: Cernea Radu prof. dr. med. 69–8771.
Frankfurt (Main, Deutsehland): General Management Heinrich Neurath 80–54663.
Köln (Deutschland): Endriss Wolfgang Dr. Internat. Steuer-Fachschule 40–8526.
Ried im Innkreis (Oesterreich): Altwirth Oskar Dentosal 66 80–50598.
Volmarstein (Deutschland): Hilfsaktion Märtyrerkirche eV Geschäftsstelle 80–50433.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.		Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929)	1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961 (1962)	12.35
72	Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963)	6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961–1963 (1964)	13.—
75	Der schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966	5.—
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- u. Wirtschaftsverbände (12. Ausg.)	7.—

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
	20–22 und 28. **Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelhandel:**	
20	**Heft I:** Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz	vergriffen
21	**Heft II:** Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG, 48 S. (1935)	1.80
22	**Heft III:** Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
28	**Heft IV:** Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentarifffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Oeffentliches Inventar

Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB u. § 75 EG zum ZGB)

über den am 4. Juli 1969 verstorbenen Herrn

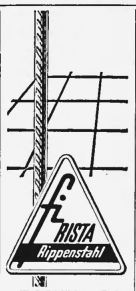
Heinrich Loosli

geb. 7. Dezember 1920, Privat, von Wyssachen BE, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Würzenbachstrasse 33.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 27. August 1969.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erschaft (Art. 590 ZGB).

Im Auftrag der Teilungsbehörde:
Teilungsamt der Stadt Luzern



FISCHER & CO.
8734 REINACH

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Brochures de 40 pages. **Prix: fr. 1.80** (frais compris). Versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520**

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweiz. Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 147695, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 308082, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 369669, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 347850, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 348722, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 261600, der Niederlassung Bern
Sparheft Nr. 53357, der Niederlassung Luzern
Sparheft Nr. 30843, der Niederlassung Luzern

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 24. Juli 1969

Schweizerische Volksbank

Berne, le 24 juillet 1969

Banque Populaire Suisse

Simar
Société industrielle de machines agricoles rotatives
Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi 7 août 1969, à 11 h., à l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône, Genève.**

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le mardi 29 juillet 1969, au siège social de la société.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au mardi 5 août 1969 y compris, soit au siège social de la société, soit à l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône, Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Le conseil d'administration

Wir suchen einen tüchtigen, gutausgewiesenen

Chefbuchhalter

als Leiter des gesamten Rechnungswesens.

Wir erwarten:
Gründliche theoretische Ausbildung in Finanz- und Betriebsbuchhaltung (EBD, Vorprüfungsattest erwünscht), mehrjährige Industriepraxis, Fähigkeit zur Leitung eines Mitarbeiterteams.

Wir bieten:
Verantwortungsvolle, selbständige Stellung mit Unterschriftsberechtigung, Leistungslohn, moderne Sozialleistungen mit gut ausgebauter Pensionskasse.

Offerten erbitten wir an die
Direktion M. Schaerer AG
Maschinen- und Apparatefabrik
3084 Wabern BE

Im Auftrag einer grösseren Privatbank in Basel suchen wir einen jungen

Juristen

mit abgeschlossenem Studium, der sich für die vielfältigen Rechtsfragen interessiert, die in einem lebhaften Bankbetrieb vorkommen.

Im Vordergrund steht die Bearbeitung von Steuerfragen natürlicher Personen, die Ausarbeitung von Verträgen aller Art im Zusammenhang mit schweizerischen und internationalen Vermögensanlagen, die Beratung von Stiftungen, Pensionskassen und Fonds sowie die Bearbeitung juristischer Fragen für die Geschäftsleitung.

Bewerber im Alter von 27–35 Jahren, die sich in diese Tätigkeit, welche in verschiedener Richtung erweitert werden kann, gründlich einarbeiten möchten, wird Gelegenheit geboten, sich eine vielseitige und selbständige Position aufzubauen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Zeugnisabschriften an

INSTITUT FÜR ANGEWANDTE PSYCHOLOGIE
Greifengasse 1 **4000 Basel**

Die Unterlagen werden diskret, im Interesse von Arbeitgeber und Arbeitnehmer, unter Berücksichtigung der in den Offerten erwähnten Vorbehalte, behandelt. Telephonische Auskünfte werden nicht erteilt.

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen **nicht** erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Wir suchen

volkswirtschaftlichen oder juristischen Mitarbeiter

zur Bearbeitung wirtschaftlicher und finanzieller Probleme der bilateralen und multilateralen Beziehungen der Schweiz mit den Entwicklungsländern.

Wir verlangen: Akademische Bildung; besonderes Interesse für internationale Wirtschafts- und Finanzprobleme. Gute Sprachkenntnisse (Deutsch und Französisch, Englisch erwünscht).

Wir bieten: Gutes Teamwork. Abwechslungsreiche Tätigkeit, anregende Arbeitsatmosphäre. Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche.

Anmeldungen sind schriftlich unter Beilage eines Curriculum vitae, Zeugnisabschriften und einer Photo einzureichen an:

Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche

Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift

«Die Volkswirtschaft»

automatische Telephon-Anrufbeantworter
SENTAPHON* ALIBIPHON
antworten ... hören ... notieren
* auch mit Fernabfrage

ROBERT GUBLER AG
Stauffacherstr. 104 · 8004 Zürich · Tel. 051 25 03 50
Pionierfirma für Antwortautomatik

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

In Weggis am Vierwaldstättersee an sonniger Lage, mit herrlicher Aussicht auf See und Berge, zu verkaufen

Wohn- oder Ferienhaus

Chaletstil, dreigeschossig, 11 Zimmer, 2 Küchen, 2 Badezimmer. Zentralheizung.
Ansprechender Innenausbau. Nähe See und Bootshafen.
Kaufpreis zirka Fr. 330 000.—, Anzahlung Fr. 40 000.—.
J. Mathis, 6000 Luzern 3,
Tel. (041) 23 80 77.

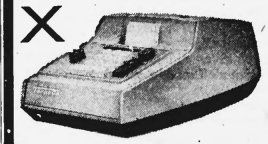
Inserate erschliessen den Markt

Prêts express
de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–
- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.
Service express
Nom
Rue
Endroit

ALLFORM-Handlochkarten
Schnell – Billig – Sicher
Ueberall wo Auskünfte über:
Liefertermine, Wartungskontrolle für Maschinen, Qualitätskontrolle, Personalkartei, Fundstellenregister für Bibliotheken, Fachschriften-Sammlungen, Patentabteilungen, Arbeitsvorbereitung,
schnell gefunden werden müssen!
Jetzt vom Generalimporteur
+ × **elektrisch**



Fr. 398.–
AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL, Bahnhofstr. 6, Tel. 032/2 40 29
8030 ZÜRICH, Carmenstrasse 24,
Tel. (051) 34 50 33
Senden Sie uns eine Rechenmaschine 8/9 mit Kontrollstreifen, 5 Tage zur Probe.
Adresse: